

PENERBIT: N. V. Handel Mij. & Drukkerij „Indonesia“. Directeur: Dr. R. SOETOMO. Hoofdredacteur: A. DERMAWAN LOEBIS. Kantor: Boeboetan 1, Soerabaja, Tel. Z. 3489. Telegramadres: soearaemoem.

SOEARA OEMOEM

DAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT: Indonesia f 4.50 sekwartal. Loear negeri f 6,— sekwart. Tiap-tiap abonement ber-lakoe boeat sedikitnja 3 boe-lan. Boleh dibajar boelanan. ADVERTENTIE: Perbaris 40 sen (paling se-dikit 10 baris). Kabar familie, amal dan tontonan 10 baris f 2.50 Berlangganan tarif speciaal.

Pemeliharaan anak jatim.

Oesaha social kaoem iboe Soerabaja. Perloe mendapat sokongan.

Waktoe jang achir - achir ini kerap kali terdengar keloeah kesah tiap peroesahaan social atau jang sering kali menjeroekan kekoerangan oeng oentoeok dapat mendjalankan pekerdjaannya. Barangkali oleh karena sering terdengarnya soeara-soeara meminta sokongan dan bantoean itoe, maka roepanja oemoem merasa menjadi biasa dan tidak menaroeh lagi perhatian sepe-noehnja terhadapnja. Padahal setiap ganti boelan pengoeoes - pengoeoes peroesahaan nama demikian itoe selaloe menenggoe-noenggoe boelan baik, hendaknjalah nanti tiba hoedjan oeng oentoeok oesaha - oesaha social itoe. Kebanyakan mereka sangat menesal sekali, sebab apa jang diharap dan diimpikan itoe tiada terdjadi atau tidak terkaboel sama sekali. „Een vrome wensch“, kata pe- atah Belanda. Apakah memang demikian? Pada pendapat kami tidak. Sebab kalau tiap orang dari 60 djoeta bangsa Indonesia ini, sedikit - dikitnja dapat menaboengkan oeng tiap boelan sesen doa sen atau segoeang, tentoe kami pertjaja bahwa segala oesaha amal di Indonesia ini tidak akan kekoerangan lagi. „Gedenk de armen“ atau ingatlah kamoe pada si miskin.

Akan tetapi lebih tepat lagi „Gedenk de weezen“, ingatlah kamoe pada anak jatim.

P. P. A. J. Soerabaja.

Maka kami berhoebeng dengan pengemoeman? kami jang telah laleot tentang oesaha? ekonomi boemipoetra telah mendapat oendangan poela oentoeok mengendjoeng roemah piatoe P.P.A.J. itoe. „Nanti toean dapat menjaksikan sendiri, betapa keadaannya disitoe“ kata orang pada kami, dan dalam pembijtaraan landjoetnja selolah - olah tersimpoeol keinginan moedah - moedahlah nanti orang banyak lebih mengetahoeti tentang roemah piatoe ini, dan dapat ditimboelkan rasa kasih-sahjanja terhadap anak-anak jang dipelihara disitoe.

Maka telah terdjadi kami mengoendjoengi roemah P.P.A.J. jaitoe pada hari kemaren sore. Waktoe kami tiba disana, telah bersedia memberi keterangan? pada kami bestuur roemah piatoe jang lengkap dan administrateur toean Soedar mo telah menjediakan segala archiefnja oentoeok kami lihatnja.

Sebeloem kami tjeriterakan apa jang dapat kami lihat disitoe dan betapa keterangan landjoetnja, baiklah kami sadjikan lebih doeloe sedikit riwayat dari pendirian amal ini dan bagaimana keadaannya jang sekarang.

Bagaimana moelai berdirinja.

Sjabdan maka pada tg. 9 Nov. '31 telah berkoempoel P. B. I. tjabang Soerabaja jang dikoendjoengi djoega oleh banyak kaoem iboenja. Pertemoean ini dipimpin oleh toean Rooslan Wongsokoemo selakoe ketoea tjab. Dan dalam pertemoean itoeelah dr. Soetomo dengan penoeh harapan telah menjeroekan pada kaoem iboe jang dirasa tidak dapat leleoesa bergerak dalam kalangan politik, menerdjoekan dirinja soepaja mendirikan peroesahaan? social, antaranja vrouwenthuis, roemah miskin, piatoe dan lain lagi, seroean mana dapat membangkitkan tenaga jang terseboenja dalam kalangan kaoem iboe itoe. Dan karena itoeelah berdiri poela roemah piatoe P.P.A.J. oesaha kaoem iboe P. B. I. Soerabaja. Pemimpin pertama selakoe voorzitter P.P.A.J. itoe adalah njonjah Koempoel dibantoe oleh beberapa kaoem iboe lainnja sebagai bestuur.

Toedjoean.

Apakah toedjoean P. P. A. J. itoe? Seperti djoega namanja telah menoen-djoekkan, Perkoempoelan Pemeliharaan Anak Jatim, jang disingkatkan dengan nama jang populer PERPAJA, maka toedjoean perkoempoelan itoe adalah, pertama memelihara, kedoea melindoengi, ketiga mendidik anak? jang miskin, jang terlantar, teroetama mereka jang dinamakan anak jatim, karena tiada beresah boenda lagi.

Pemeliharaan ini diperoentoeokkan pada anak? bangsa Indonesia oemoemnja. Mereka dipelihara disitoe sampai waktoe dewasanja, dan sesoedah itoe mereka dikeloearkanja, entah dapat bekerdja sendiri atau dititipkan pada orang? jang soeka menerimanja.

Oentoeok mentjapai toedjoean ini, maka djalan - djalan jang diambilnja adalah dengan mendirikan fonds-fonds, mendirikan roemah - roemah amal, roemah piatoe, dan melindoengi atau mengoesasi bak ajah (voogdij) terhadap anak-anak jang dilantarkan atau memang sengadja terlantar.

Adapoen fonds - fonds itoe haroes didapatinja, dari subsidie badan - badan pemerintah, oeng ioeran, entree, dan sokongan lain. Oeng ioeran 10 sen tiap boelan.

Boekan sadja P. P. A. J. menerima sokongan beroepa oeng, tapi kadang poela beroepa barang? pakaijan, makanan, dan kerap djoega beras.

Bantoean lain jang didapatinja adalah pendjagaan kesehatan dari t. dr. Soetjono, dengan tjoea? jang tiap ming-goe mendatangi roemah piatoe itoe oentoeok menjelidikinja.

Permoelaan.

Pada permoelaan berdirinja roemah itoe, jang diterima masoek ada 6 orang. Dan dalam peratoerannya telah dioesaha-kan, bahwa boekan sembarang anak dapat masoek dipelihara demikian sadja, sebab oentoeok mendjaga kebaikannya diwadjibkan ada soerat keterangan dari loerah atau kepala kampoeng, jang menjatakan bahwa anak itoe soenggoeh? haroes diterimanja.

Pada waktoe itoe djoega, subsidie jang diterima dari Provincie ada f 2618 jaitoe tahoen '34, tapi pada tahoen '35 subsidie sedemikian itoe telah diteroeken kan menjadi f 263,- dan dari gemeente dalam tahoen '35 djoega mendapatinja jaitoe f 600,-. Dalam tahoen j.l. sub sidie masing? menjadi f 45,- dan f 260,- sedang pada tahoen ini menoeroet pendngaran dari pihaknja gemeente djanganlah orang banyak mengharap akan mendapat lagi sokongan jang diperloekan itoe.

Ketjoeali itoe, maka djoega telah dimintakan sokongan dari Asib, tapi beralasan dari sebab telah mendapat subsidie dan karena Asib diperoentoeokkan orang miskin, maka permintaan itoe ditolak.

Dalam tahoen 1931, dimintakan djoega bagian loterij pada departement van Justitie, jang soedah disanggoepinja, tapi sampai sekarang beloeem mendapat sesen doa sen. Menoeroet pembijtaraan bestuur, maka kalau oeng bagian loterij ini diterima, akan segera didirikan roemah oentoeok P.P.A.J. sendiri.

Penerimaan oeng ioeran dan sokongan lainnja dihitoeng tiap boelan ada f 24,- sampai f 30,-.

Pengeloearan.

Kalau dibanding dengan oeng jang dikeloearkan, maka pendapatan oeng masoek itoe, teroetama waktoe ini sangat koerang sekali. Oentoeok perawawan, sewa roemah, oeng sekolah dan makan minoem serta pakaijanja, dikeloearkan koerang lebih tiap boelannya f 150,- Djadi kalau kita bandingkan dengan oeng jang masoek maka tiap boelan terlalet koerangnja.

Dan sekarang waktoenja tiap badan pemerintah, seperti Provincie dan Gemeente akan menetapkan lagi begrooting oentoeok tahoen ini. Dan oleh karena dari pihaknja gemeente telah ada terdengar soepaja orang, teroetama peroesahaan amal oemoemnja di Soerabaja sini, djangan lagi mengharap sokongan oeng, sanggah dikoeatirkan bagaimana akan kesoeadhan dari oesaha amal jang sangat penting ini. Apakah akan terhenti dijalan, dan apakah anak-anak jang sekarang ini dipeliharannya akan dikeloearkan lagi diserahkan pada nasibnja sendiri-sendiri? Perasaan boedi kita tidak memperkenankan jang demikian itoe. Bangsa Indoneia tjoeoep mengoempoi rasa kemoesasaan jang tebal oentoeok membiarkan keadaan itoe.

Roemah pindah digang.

Kalau doeloe roemah piatoe P.P.A.J. itoe mengoempoi roemah jang tjoeoep besar dan bersihnja, jaitoe di Gentengschout, tapi sekarang ini terpaksa pindah ke Patjarkembang gang 5. Doeloe terletak dipinggir djalan raja, dan sekarang tjoea digang sadja. Keadaan ini menoen-djoekkan, betapa lebih djelek keadaan keoeangan roemah P. P. A. J. itoe. Meskipun oesaha - oesaha mentjarikan oeng selaloe diichtiarkan, dan beberapa kali djoega toean I m a m Soepardi telah meneroeskan itoe dengan perantaran soerat-soerat kabar, tapi hatsilnja masih koerang sekali. Orang masih selaloe mengharap ada hari atau boelan baik, selolah-olah tiap timboelnja matahari sampai tenggelamnja mendebarkan hati menenggoe sokongan itoe. Demikian riwayat jang singkat dari P.P.A.J. itoe.

Koendjoengan kami.

Dan waktoe kami mengoendjoengi roemah P.P.A.J. itoe, maka kami telah diterima oleh toean dan njonjah Soedar mo, administrateur, serta pengoe-roesnja jaitoe njonjah Soegiarto, ketoea tahoen ini, dan njonjah Ismoer, directrice. Dengan dihantar oleh Soegiarto dan toean Soegiarto, maka kami telah melihat-lihat keadaannya di roemah. Kamar-kamarnya kami lihat masih koerang loesanja, dan tempat tidoeor hanya sederhana sadja, sedang disalah satoe roeangan terdapat djoega eetzaal, atau roeangan boeat makan. Kalau kami menoealis eetzaal, maka djanganlah orang laleot mengira roeangan makan jang mentereng dan bagoes sekali, melainkan biasa sadja, dan medjanja tiada koersi jang dipakainja, ketjoeali bangkoe didjadjarkan.

Oleh karena jang dipelihara disitoe boekan sadja anak lelaki, tetapi anak perempuan djoega: maka soedah semestinja pendjagaan haroes teliti dan tempat tidoeornja poen dipisahkan. Bagi anak? jang soedah besar, jaitoe kira? oemoer 12 sampai 15 tahoen, maka diambilkan tempat dikandang montor.

Waktoe itoe, jaitoe djam 5 sore, anak-anak bermain - main dihalaman, sedang ada 15 orang anak lelaki jang pergi oentoeok oefening Suriya Wirawan. Menoeroet keterangan jang diberikan pada kami, maka waktoe ini jang di pelihara disitoe ada 8 anak perempuan dari oemoer 4 setengah tahoen sampai 14 dan anak lelaki 30 orang dari 3 sampai 15 th.

Dari anak-anak itoe jang bersekolah ada 33 orang. Seorang di B.A.S.5 orang di P.H.I.S. dan 25 orang di Among Siswo, Semoeanja itoe mendapat reductie oeng pembajaran sekolahan 50 procent.

Penoetoeop.

Kalau orang membatja oeraian di atas, maka lebih mengertilah roepanja mereka, dan mengerti poelalah akan seroean-seroean jang didengarkan tiap kali itoe. Maka sepatoeitnjalah moelai sekarang perhatian ramai ditoeoedjoekan padanja, dan kami pertjaja asal di Indonesia ini masih ada kaoem iboe jang merasa mengoempoi belas kasih pada anaknja, sokongan dapat selaloe kita toenggoekan.

Apakah kami diperkenankan oesoel? Marilah kita periksa. Kami tahoe bahwa kaoem iboe itoe djoega ingin mendidik soepaja anak anaknja kelak mengoempoi rasa social jang lebih dalam. Maka dari itoe, kalau kiranja anak anak itoe, diberinja oeng tiap sen atau gobang diseroehkannya menaboeng oentoeok amal itoe, maka pertjaja kami bahwa orang tidak akan kekoerangan lagi oentoeok mempertahankan hidoepnja roemah piatoe itoe. Tentang ini lain kesempatan kami toelikan sendiri.

Ke Timoer Besar.

Barangkali dalam boelan April j.a.d. dr. Vismann, anggota Raad van Indië akan pergi ke Timoer Besar. Ia akan ke Tarakan lebih doeloe dengan naik mesin terbang, kemoedian dari sitoe ke Ambon dengan kapal api. Selandjoetnja dengan mesin terbang marine akan teroes ke Manokwari. Barangkali di Ambon ia akan bertemo dengan schout - bij - nacht Ferwerda, oentoeok melakoekan pembijtaraan jang penting (J.B.)

Gigi lebih poetih napasnja wangi kerna pake COLGATE. Tandpasta Colgate mengasih boesa jang wangi, jang masoek sampe di lobang-lobang paling ketjil diantara gigi dan bikin antioer serta tjoeitji bersih segala sisa makanan, jang menjadi sebab dari baoenja napas jang tida enak dan dari roesaknja gigi. HARGA 15 ct. dan 30 ct. COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM. OBAT GOSOK GIGI COLGATE DIPOEDJIKEN OLEH DOKTER? GIGI DI SELOEROEH DOENIA

Kalau djoech dari Bogor.

Orang jang lalai membajar padjak didjemoer.

Seorang pembatja kita di Ternate mengabarkan seperti berikoet:

Pada tgl. 16 Januari ini jalah pada hari Saptoe kira - kira djam 8 pagi, rakjat kesoeltanan Ternate diwadjibkan membajar padjaknja. Sehari sebeloem itoe, jalah pada hari Djoem'ah 15 Jan. gong dipoeoel keliling, menandakan bahwa pada hari Saptoe tsb. rakjat kesoeltanan ditarik padjaknja oentoeok tahoen '37 dan diharoeskan membajar sekoerangnja separoeh dari banjaknja padjak masing-masing.

Djoega pada hari Djoem'ah itoe telah diboeat seboeah kandang, seperti kandang sapi. Adapoen kandang itoe jalah di sediakan oentoeok siapa? jang tidak membawa oeng, artinja mereka dimasoekkan didalam kandang itoe.

Selain dari itoe ada poela diperboeat tempat ditengah? tanah lapang dengan dibatas oleh tali, oentoeok mengoempolkan orang? jang tiada membawa oeng padjak itoe, sedang tjahaja matahari memantjari tanah lapang itoe dengan begitoe panasnja.

Mereka jang ditahan sematjam itoe diberi makan oleh keloearganja sendiri, dan kalau diteboes, artinja dengan membawa oeng oentoeok padjak, maka baroelah mereka itoe dilepaskan.

Demikianlah kabar jang disampaikan oleh pembatja tsb. diatas. Oentoeok memboektikan akan kebenarannya kabar jang disampaikan kepada kita itoe ada disertakan poela 2 boeah photo: seboeah meloekiskan kandang itoe, sedang seboeahnja lagi meloekiskan tempat jang dibatasi tali dengan beberapa orang dalam lingkoeangan itoe, sedang dijaga poela oleh pegawai politie.

Soedah mati....

Hidoep lagi!

Seorang pemberita mengabarkan dari Djableng:

Seorang pendoeoek kampoeng Serang, onderdistrict Klagenan, soedah lebih dari 3 boelan sakit panas dan dirawat diroemah sakit Kesambi, Cheribon. Keloearga Masdi, jalah nama orang terseboet merasa amat kesal menenggoe-noenggoe akan semboehnja, tiba? pada hari Djoem'ah j.b.l. ia mendapat kabar dengan telepon dari Ziekenhuis terseboet, bahwa Masdi telah mati dan majatnja boleh diambil oleh familinja dikamar mati dari Ziekenhuis terseboet.

Menoeroet keterangan, Masdi meninggal doenia pada djam 3 malam.

Kesokannya djam 11 majat Masdi itoe dibawa oleh keloearganja poelang oentoeok dikoeboer dikampoengnja.

Dengan terperandjat, orang? jang mimikoel majat itoe mengetahoenja, bahwa si majat itoe soedah meoggrondjal diatas katilnja.

Sedatangnja dikampoeng Serang banjak orang menanti-nanti datangnya majat, tetapi achirnja mereka sama ternganga-nganga tatkala diketahoenja, bahwa majat Masdi hidoep kembali, dan lebih dari itoe Masdi menjadi semboeh!

Ada? sadja. Ataukah ia beloeem mati benar, sedangkan soedah dijatakan mati dari roemah sakit?

Pendirian Midrasah.

Moehammadiah Tjambang Betawi.

Pengoeoes Moehammadiah Tjabang Betawi, memakloemkan, bahwa Pendirian Midrasah Moelimeen dan Moelimat, jang soedah lama ditoeenggoe-toenggoe, maka sekarang pemboekaannya telah ditetapkan pada tanggal 1 Februari 1937, bertempat diseseboeah gedong di Gang Sekolah Batavia Centrum.

Dengan berdirinja Midrasah terseboet, maka tertolonglah bagi anak? jang telah keloeor dari Midrasah-midrasah rendah dan sekolah Standaard jang pada waktoe ini beloeem dapat tempat oentoeok meneroeskan peladjarannya.

Garam dan teh.

Barang penjeloendoepan.

Beberapa hari berselang dikabarkan tentang loesanja pekerdjaan smokkel di bilangan? Sumatra Timoer. Djoemlah barang? smokkel soedah banjak dibe?ang oleh politie bilangan itoe, tapi biarpun begitoe barang? jang tak dapat dibeslag tentoe sadja djoemlahnja ada djoech lebih banjak.

Menoeroet angka-angka pembesahan jang dilakoekan oleh politie di Sumatra Timoer ada seperti berikoet: teh 45.000 k.g., garam 75.000 k.g., batoe-api 10.000 k.g., korek-api 50.000 doos, 8.000 sigarettenaanstekes dan 40.000 batang sigaret.

Smokkel teh paling banjak dilakoekan di bilangan? Deli dan Serdang, sedang smokkel garam banjak dilakoekan di bilangan? Bengkalis. Hal ini paling belakang moedah sekali dimengerti, karena garam didatangkan dari lain tempat dan dimasoekkan di Sumatra's Oostkust via Bengkalis dengan perahoe.

Bengkalis ternjata ada satoe tempat jang sangat baik boeat pekerdjaan smokkel, hinnga douane, politie dan opiumrecherche menjadi kebingoeangan. Dengan roepa? tjara orang menjtoba import barang? dengan tiada membajar bea-import. Sebagian besar dari akal itoe jang digoenakan ternjata berhasil bagoes. Datas tjoea ada beberapa barang? sadja jang paling banjak di smokkel, tapi djoemlahnja barang jang dismokkel tidak koerang dari beberapa poeloeh matjam, antaranja ada manua-cturen, kertas sigaret dan lain-nja poela.

Smokkel kertas sigaret telah merosot sangat keras, karena bea loear biasa dari matjam barang itoe soedah dihapoeskan, hingga keoentoengan jang didapatkan oleh toekang smokkel menjadi tipis.

Harganja barang? jang dismokkel berpoeloech riboe. Waktoe ini orang masih beloeem dapat menghitoeng bea jang tidak dibajar atas barang? jang dismokkel masoek. Dalam tahoen 1935 pemerintah soedah diroegikan bea-import f 60.000 oentoeok beanja korek api, sigarettenaanstekes, kartas sigaret, garam dan batoe api. Sedang bea jang tidak dibajar atas lain matjam barang? tidak bisa ditaksir.

Dalam tahoen ini orang mendoea, djoemlah smokkel batoe api dan sigarettenaanstekes akan menjadi koerang berhoebeng dengan oesel pemerintah pada Volksraad oentoeok meneroeskan bea import? doea matjam barang itoe. (B.N.)

Salah batja!

Pada hari taheonan Parindra kita antara lain telah menjatakan dalam s. k. ini :

Banjak orang merasa ketjewa, althans koerang poeas, bahwa Parindra dalam waktoe jang achir ini tidak menoeendjoekkan sikap atau „actie“ dsb. „sebagai jang telah diharapkan dan ditoenggoe-toenggoe oleh bangsa Indonesia soemoemnja“ etc. etc. (aanhalingsteekens „...“ digoenakan oentoe menoeendjoekkan perkataan orang lain, Win.)

Tetapi, orang sering meloepakan djoega, apakah jang „diharapkan dan ditoenggoe oleh bangsa Indonesia“ itoe, barangkali tidak djoega soedah haroes berganti sifat dan woedjoednja dan haroes lain poela daripada apa jang dalam zaman jang soedah-soedah telah disaksikan dalam sepak terdjang partai-partai kebangsaan? Rapat-rapat oemoem jang sekelawat ramai dsb. dengan banjak gemboran pemimpin dan banjak tepok tangan publik betoel belomo banjak dipertoendjoekkan oleh Parindra. Barangkali tidak akan pernah diadakan lagi.

Artinja : kalau jang ditoenggoe² oleh publik itoe tjoe ma banjak gemboran pemimpin dan banjak tepok tangan publik sebagai doeloe, maka apakah sekarang semoea itoe kira-kira tidak soedah haroes berganti? Dan kalau itoe lah jang diharap dari Parindra maka barangkali tidak akan pernah diadakan lagi.

Dengan lain perkataan : kita sendiri mengharap djanganlah Parindra itoe tjoe ma menggoenakan gemboran pemimpin dan mengharap tepok tangan publik.

Lebih djaoeh kita menoeolis :

Terhadap hal-hal sematjam ini, poen tentang akan berhasil tidaknja perdjaoangan dsb. setjara Parindra itoe oemoem sebenarnya hanja berhak bersikap : Wait and see!

Artinja : oemoem sekarang tidak boleh maeng oedji Parindra, dan mengadakan balans tentang perboeatan Parindra sesoedah baroe ber-oemoer 1 th., ini sadja.

Hak dari publik pada waktoe ini hanja bersikap menoeenggoe dan melihat (wait and see). Sebab baroe dibelakang hari, sesoedah Parindra mendapat kesempatan lebih banjak, bisalah agaknja ternjata senjata njatanja djas² Parindra itoe.

Dan djikalau jang tertoeolis diatas tadi belomo tjoe koep terang, hingga bisa menjebakkan apa jang kita maksoedkan itoe diterima salah, tetapi apa jang selandjoetnja tertoeolis dibawahnja, toch agaknja bisa lebih menearangkan lagi maksoed kita itoe tadi. Kita toelis :

Soedah tentoe tidak ada seorang-poen, bahkan djoega diantara pemimpinnja sendiri, akan berani mengatakan bahwa Parindra itoe jalah partai kebangsaan jang sesempurnanjanja.

Maka dari itoe, tidak seorang-poen sebenarnya boleh berpoeoes asa dan kehilangan pengharapan tentang hari kemoedian Partai Indonesia Raja itoe.

Kitapoen pada waktoe ini, pada hari taheonja Parindra, sebenarnya belomo djoega dapat mengoedji Partai Kebangsaan tersebut, belomo dapat mengadakan balans, perhitoeangan jang sebaik-baiknja tentang djas partai ini terhadap tanah air dan bangsa.

Memang belomo waktoenja!

Bagaimanapoen djoega, oentoe siapa sadja jang bisa membatja althans jang, karena membatja dengan hati tenang dan djernih, lantas tentoe bisa djoega menangkapi segala maksoed toelisan, maka soedah tentoe ia tidak akan menemoekan apa² jang koerang enak bagi golongan Parindra.

Dan ini djoega tambah tidak bisa masoek akal, apabila soeka diingat sadja kedoeoekan kita dan soerat kabar ini dalam kalangan Parindra. Lagipoen oleh karena kira² tjoe ma para katjoeng-katjoeng akan tidak ambil poesing dan tidak mengingat kepentingan maepoen perasaan orang (orang) jang namanja djoega tertjan-tiem diatas roangan dalam mana ia bersoeara, hingga boleh djadi bagi dirinja tidak ada artinja sama sekali kalau nama dr. Soetomo itoe dikenal oleh oemoem sebagai directeur s.k. ini tetapi djoega sebagai ketoea Parindra.

Kita merasa perloe mengoelangi dan menearangkan lagi apa jang telah kita toelis doeloe itoe, karena roepa-roepanja ada orang, jang karena tidak bisa membatja, atau sendjaja tidak soeka mengerti maksoed toelisan jang sebetoelnja, lantas mengoepas dan membitjarakan toelisan tadi dengan memberikan maksoed pada toelisan

kita itoe jang sebenarnja boekan maksoed kita.

Kita tidak akan membitjarakan semoea kekeliroean jang nampak dalam toelisan jang sangat kita sesalkan itoe.

Tjoe ma sadja boeat illustratie, boeat menggambaran kekeliroean tadi baiklah kita koetib djoega sebagian toelisan tadi.

Atas toelisan kita jg. berboenji :

„Rapat² oemoem jang sekelawat ramai dsb. dengan banjak gemboran pemimpin dan banjak tepok tangan publik betoel belomo banjak dipertoendjoekkan oleh Parindra. Barangkali tidak akan pernah diadakan lagi, tetapi boleh djadi dihari kelak toch akan nampak poela...“

„Terhadap hal-hal sematjam ini, poen tentang akan berhasil tidaknja perdjaoangan dsb. setjara Parindra itoe oemoem sebenarnya hanja banjak sikap : Wait and see!“

oleh penoeelis dicitjarakan begini :

„Sekalipoen boekan maksoed jang teroetama akan bergembar-gembar dimoe ka ramai, toch sesoedah per-gaboangan B. O. dan P. B. I. terdjadi hampir dimana² tempat Parindra mengadakan rapat oemoem. Barangkali orang jang memperdengarkan soe ara diatas loepa tidak membatja s. s. k. jang sehari² ada dimoe kanja, sebab ditoe toepi oleh seglintir garam itoe.

Wait and see (menoeenggoe dan melihat). Baik, orang boleh melihat dan menoeenggoe. Kepada orang² sematjam itoe kita hanja berhak mengatakan k a s i h a n, apakah tidak ada lain djalan oentoe meoliakan bangsa dan noesanja, ketjoeali dari djalan : Wait and see?“

Setelah memeriksa segala apa jang kita sadjkan diatas ini soedah tentoe tidak perloe kita tanjakan lebih djaoeh pada para membatja siapa jang sebenarnja lebih berhak dapat k a s i h a n dan siapa jang diwaktoe membatja s a t o e koran sadja, ialah S. O. ini, penglihatannja ditoe toepi, tidak oleh segelintir garam, tetapi oleh... doea briket oetoe!

Kita hanja bisa menggojangan kepala sadja tentang „kepadaian“ membatja dari seorang redacteur jang tjoe ma sematjam itoe!

Dan sebagai djawaban atas pertanjaannja jang paling belakang kita bisa terangkan : Djalan lain oentoe meoliakan bangsa dan noesanja, ialah soepaja toean redacteur tadi dibelakang hari lebih baik membikin overzicht atau uitreksel sadja dari semoea soe ara² dari seloeroeh pers Indonesia, semoea koran², jang telah bernjanji pada hari taheonja Parindra dan djangan tjoe ma hendak menangkapi koetoe² dalam kolomana s a t o e koran sadja, memberi commentaar atas toelisan s a t o e koran sadja.

Dengan ini akan bisa dioedji ketjakkapannja, sedang dengan koepasan keliroe itoe tjoe ma ternjata sempitnja pemandangan!

Win.

KABAR KOTA.

SOERABAJA, 1 FEBRUARI 1937.

BERITA REDACTIE.

Karena koerang tempat, banjak copy ditahan.

STAKING.

Pada gemeente reinigingsdienst.

Dikabarkan, bahwa 46 orang koelie gemeente jang haroes bekerja membersihkan selokan Kitabang, Plampitan dan Genteng, telah membangkang tidak soeka melakoekan kewadjabannja, berhoebong dengan perubahan dalam pembagian pekerdjaa itoe.

Ke Gresik.

Kemarin kita ikoe toean Moesaleh dan toean Soetijono, pergi ke Gresik, oentoe mentjari keterangan tentang kemoengkinan disitoe oentoe mendirikan perkoempoelan bank-bank cooperatie. Seperti telah diketahoei toean Moesaleh ada ketoea Centrale Bank Kahoeripan, sedang t. Soetijono commissarisnja.

Penjelidikan ini berhoebong dengan permintaan beberapa orang disitoe soepaja C. B. K. soeka melebarkan oesahanja kedae rah itoe, oleh karena sangat diboetoehan.

Di Gresik kita soedah memerloekan djoega menjelidiki kampoeng-kampoeng oentoe menaksiri akan hasil tidaknja bank cooperatie didirikan disitoe.

Boeat Toean poenja ka-perloean:



CHEVROLET

ONDERDEELEN
ORIGINEEL
atau
IMITATIE

Kita ada mempoenjai Stock tie: koep dan Harga PANTES! Tjoe bak tanjak doeloe kita poenja barga - harga baroe tentoe menjearangkan.

TOKO MASCOTTE
SOERABAIA - MALANG
815

Malam perpisahan.

Dipaviljoen G. N. I.

Malam Minggoe 30 Januari 1937 jang laloe, berhoebong dengan berangkajnja toean R. T. Tjindarboemi bekas hoofdredakteur kita sekeloearga meninggalkan kota Soerabaja ini ke kota Betawi, jaitoe pada tanggal 12 Februari 1937 jang akan datang, maka dengan bertempat dipaviljoen G. N. I. Centraal bestuur Parindra bersama dengan P. B. S. mengadakan malam perpisahan dengan djamoan makanan dan minoeman.

Jang hadir dalam malam perpisahan ini, selainnja anggota centraal bestuur, poen djoega anggota P. B. S., anggota fractie nasional di gemeenteraad Soerabaja dan personeel „Soe ara Oemoem“. Toean Soedirman sebagai wakil C. B. Parindra mengemoekakan djas djas toean Tjindarboemi dalam waktoe jang telah lampau dengan oetjanj terima kasih dan kemoedian di poedjikan soepaja selamat dalam perdjalan dan selamat bertinggal pada tempat jang baroe itoe.

Beberapa wakil-wakil lagi laloe di persilahkan menjatakan pemberian selamatnja kepada keloearga toean Tjindarboemi, jang disamboetnja dengan hati jang terharoe.

Sesoedahnja makan dan minoem serta bersenda goerau, maka baroe djaoeh malam pertemoean dihabisi dengan sorak: Hidoep!

Pasar malam national.

Ke 5.

Kita mendapat kabar, bahwa permanent commite P. m. n. pada boelan Juli j. a. d. akan mengadakan lagi pasar malam. Oeang kapital telah didapat, dan sekarang diichtiarkan mentjari tempat jang tjotjok oentoe itoe.

Moehammadiah Soerabaja.

Madjoe selangka lagi.

Moehammadiah tjabang Soerabaja, tiap² malam Minggoe telah melangsungkan cursus anggota bertempat disekolahan Genteng Scout dimoelai kira djam 8.

Jang perloe diketahoei ialah pada waktoe cursus itoe, boekan sadja dicitjarakan tentang keigamaan, akan tetapi djoega beberapa pengetahuan oemoem, seperti tentang merawat orang sakit, tetang economie dan lain² jang perloe.

Sebagaimana telah makloem tentang keterangan agama terpimpin oleh M. H. Mansoer, adapoen lainnja oleh toean² Dr. Soewandi, Mr. Iskak d. l. l. lagi jang masih sanggoep memberi pimpinan.

Tergelintir dari perahoe.

Dan tenggelam dalam soengai.

Hari Saptoe jang laloe telah diterima kabar dengan telepon dari sectie 4 daripada stadspolitie Soerabaja, bahwa dekatnja N. V. Midden-Java - Veem, telah ada seorang djoeroemoedi daripada seboeah perahoe bernama „Si Bentang Perak“ telah tergelintir dari perahoeanja kedalam air dan tenggelam.

Menoeroet keterangan jang didapat, nama orang ini ialah Pak Soe. oemoer 40 th. dan asal dari Soemenep (Madoera).

Oentoe mengoesoet kedjadian ini politie afdeeling air telah diberi tahoe.

Soedah diketemoekan.

Hari Minggoenja diterima kabar lagi dari notitie afd. air sectie 6, bahwa orang jang tenggelam itoe soedah diketemoekan dan diambil serta kemoedian dengan segera dibawa ke C. B. Z. oentoe diperiksakan kepada dokter.

Prijsvraag S. R. I. ke-2.

Karena pada waktoe prijsvraag jang doeloe banjak storingen dalam zender zender jang menjebakkan koerang terangnja penerimaan lagoe² dan gending² jang diperoentoeakkan bagi teka-teki, maka besok pada hari Djoemahat (malam Saptoe) tanggal 5/6 Februari 1937, S. R. I. akan mengirinkan klenneng lagi dari pendopo padoe ka Kandjeng Raden Mas Harjo Wirjodiningrat (Kraton Soerakarta-Hadiningrat) jang terkenal dengan gelaran Radja klenneng : klenneng maka akan di persatoekan dengan zender-zendernja Nirom ketimoeran dan PMH seloeroeh Indonesia.

Salah satoe dari gending atau lagoe jang diperdengarkan antara djam 9 sampai djam 10.30 malam, tidak akan diterangkan dengan omroep, akan tetapi disediakan oentoe teka-teki, agar soepaja ditebak oleh segenap pendengar² baikpoen Srianen maepoen jang boekan asal tebaknja memakai datum poststempel tanggal 6 Februari 1937.

Oentoe goenanja ini oleh kedermaan Rokok - kretek - fabrik

„M. NITISEMITO“ di Koedoes :

- disediakan prijs - prijs :
- 1e. prijs : satoe herlodji mas dengan rante.
 - 2e. prijs : satoe herlodji tangan mas.
 - 3e. prijs : satoe herlodji tangan perak.
 - 4e. prijs : satoe herlodji nikkel dengan rante.

Djika tebakn jang betoel itoe lebih dari satoe, akan dioendi.

Kesoedaban teka-teki ini akan di-siarkan dimoe ka microfoon S. R. I. dan dalam pers.

PERKELAIAN HEBAT DI BABATDJRAWAT.

Perkara bereboetan air aliran sawah.

Poe toesan pengadil-an terdakwa dibebaskan dari oentoean.

Hari ini landraad disini dibawah pimpinan toean R. Soeparto telah meneroeskan pemeriksaan atas perkara perkelaihan antara pendoeoek desa Babatdjrawat, karena perkara bereboetan air aliran sawah itoe.

Terdakwa Pak Rameli, Hadi dan Arsd semoea menetapkan atoerannja dalam pemeriksaan pertama.

Kemoedian didengar keterangannja saksi loerah desa Babatdjrawat. Antara lain saksi memberi tahoe kan, bahwa ia sesoedah habis perkelaihan diatas, laloe melakoekan penjelidikan dengan membeslag sendjata-sendjata jang dipergoekkan dalam perkelaihan tersebut, seboeah pedang jang dapat diketemoekan ditepi djalan, dimana orang-orang desanja itoe sama bertempoer.

Akan tetapi menoeeroet boenji soerat procesverbaal, pedang tadi boekannja diketemoekan oleh saksi ditepi djalan, melainkan ass.-wedono sendiri jang membeslag dari tangannja Pak Rameli.

Saksi tidak dapat memberi keterangan lebih djelas. Pak Rameli laloe disoeroeh menerangkannja, „apakah sebabnja pedang jang doeloenja soedah dibeslag oleh loerah, kemoedian dibeslag lagi oleh ass.-wedono dari tangannja.“

Pak Rameli memberi keterangan, bahwa jang membeslag pedang tadi boekannja ass.-wedono, akan tetapi seorang perintah desa jang tidak dikenal namanja. Dan lagi membeslag tersebut boekannja dilakoekan dite ngah djalan, melainkan diroemahnja sendiri.

Kemoedian pembela ketiga terdakwa, jaitoe t. Tjeng Tjoan Hok dipersilahkan membatja pleidooinja.

Pada achir pleidooi pembela ini, dimintanja soepaja pengadil-an menimbang perkara ini dengan saksama dan minta soepaja ketiga terdakwa dibebaskan dari toentoean sadja, karena boekti - boekti tidak tjoe koep dan lagi karena Pak Rameli soedah toea serta selainnja ia mendapat kesoesahan sebab kehilangan doea orang anaknja jang meninggal waktoe perkelaihan tadi, ia telah mendapat poekoelan jang hebat kepada badannja jang telah toea bangka itoe, hingga perloe dirawat dalam C. B. Z. sampai beberapa hari lamanja.

Sesoedahnja diadakan raadkamer, president kemoedian menjatakan, bahwa ketiga terdakwa karena memang-koerang terang kesalahannja, maka laloe dibebaskan dari toentoean.

Perkara bagian kedoea.

Seperti doeloe soedah kita terangkan, pemeriksaan atas perkara diatas dibagi menjadi doea bagian. Jang pertama dipoe toekan, seperti ternjata diatas, sedang kedoea akan diperiksakan nanti pada tanggal 9 Januari 1937 moeka.

Dalam pemeriksaan ini jang akan dimadjoekan sebagai terdakwa ialah : Pak Toewi, Koewa, Pak Djemoen (ketiganya ditahan dalam pendjara kota sini), Bari Haji Machmoed, Sait, Astromat, Kamit dan Pak Sidik.

Dipodjok....

Moentjoe lagi!

Roangan „Podjok“ beberapa hari jang laloe ini kelihatan sepi. Karena mas Cloboth terpaksa haroes mengondok kekota Seri Soenan boeat menambah lagi voorraadnja loengsoeran soesoer bekas soempel bibir bakoel - bakoel lombok di Pasar Gede, jang bisa di sadjkan peresanja kalau ada sobat² mas Cloboth jang sedang ngelindoer jang perloe disemboehkan!

Oempling kira boeat tjari „obat moeda“ tapi boeat mas Cloboth obat obatan matjam itoe tidak perloe! Sebab kalau djenggotnja soedah diboetoei bersih, ompongnja telah disoempel dengan gigi mas pindjaman, dan ramboetnja ditjat hitam, itoe sadja soedah tjoe koep boeat bikin tiap gadis Mulo mengira, bahwa mas Cloboth tentoe seorang moerid Nias jang tidak akan kenal tjapai kalau diadjak poetar-poetar didjalan² ketjil didierentuin atau di Tandjoeng Perak tepi laeet waktoe terang boelan!

Samboengan film podjok jang paling belakang dipoe tar oleh Cloboth, sekarang ternjata soedah rada-rada basi dan karena isinja djoega tjoe ma akan bikin peroeet sekalian penonton moeles, maka lebih baik Cloboth boeang sadja gambar itoe di kerandjangan sampah.

Hanja sadja Cloboth maepoeringatkan pada semoea pemoe da jang ingin djadi „toekang tjatet sedjarah“, soepaja djangan pertjaja kalau boeat pekerdjaa itoe menoeeroet kata seorang djoeroe nasehat, pemoe da² tjoe koep bisa menggoenakan goenting tadjam atau toempel sadja. Menoeeroet Cloboth orang haroes djoega pandai membatja.

Sebab kalau Cloboth tidak bisa membatja, tentoe lantas kalau djoeroe nasehat jang pintar tadi menoeolis dalam organnja : „... opdat wij onze jongelieden niet naar het buitenland behoeven te sturen om er hun dorst te lesschen“. Cloboth akan membantah : „om hun dorst te lesschen disini tjoe koep ada waterleiding, soemoer², kali Bengawan, atau Indische Oceaan!“ Sebab „dorst“ sattuja dan „dorst naar kennis“ ada lain!

Lagipoen djikalau dia menoeolis : „dr. Soetomo, onze leider, gaat naar het land van de Reizende Zon“ maka orang jang bisa batja tentoe mengerti bahwa jang dimaksoedkan boekan negeri „Matahari jang sedang „kia-kia“, pelesir kemana-mana,“ melainkan haroes dibatja : „... de Rijzende Zon.“

Dan kalau djoeroe nasehat tadi menoeolis : „wij vragen aan deregeering méer didactiek en paedagogiek“, djanganlah orang karena tidak bisa membatja (tangkap maksoed isi toelisan) lantas menggoeroetoe : „als didactiek identiek is aan paedagogiek, dan is dat tragiek en wordt mas Cloboth ziek!“

Neen, goenting sattuja tidak tjoe koep, tetapi jang perloe djoega sepa sang mata tadjam, jang gandeng dengan otak sehat!

Cloboth.

Penoeroenan tarip.

Boeat P. T. T.

Pengharapan fincieel bagi P. T. T. dienst di Nederland menoeeroet „Aneta Sin Po“ dari Den Haag — ada begitoe baik hingga telah bisa ditimbang boeat mengadakan berbagai² penoeroenan tarief.

Zone-tarief bagi interlocale telefonie ditoe roenkan k. l. 50%. Tarief telegram dalam negeri ditoe roenkan dari 50 sampai 100% (???) berimbang dengan banjak sedikitnja perkataan. Tarief radiogram ke kapal² Belanda dihitoe ng 10 ct. lebih moerah boeat tiap² perkataan.

Achirnja telah diatoer boeat mengadakan perubahan tarief luchtpost ke Indonesia, tapi tentang ini masih belomo diambil poetoesan.

Kabarnja dimadjoekan voorstelan demikian :

20 ct boeat 10 gram jang pertama, terhitoe ng djoega porto jang biasa. Porto biasa boeat mail darat dinaikkan di Indonesia dari 12¹/₂ sampai 7¹/₂ (?), hingga boeat soerat² jang ringan perbedaan antara mail oedara dan mail darat tidak seberapa banjak.

Djendral Evangeline Booth.

Disamboet kedatangannja distation N. I. S.

Siang ini k. l. djam 11.30 djendral Evangeline Booth telah disamboet kedatangannja distation N. I. S. disini.

Dimoe ka station tadi kelihatan bendera bermatjam merah dengan tepi hitam serta bintang ditengah-tengahnja. Lain daripada itoe poen kelihatan djoega soeatoe toelisan jang besar pada kain dan dipentangkan dimoe ka djala-

Loterij Besar

Oentoek keperloean Bestuur dari Batavia's Vincentius Vereeniging di Batavia-C., c.s.

Hoofdprijs. . . . f 75.000

Trekking ditetapkan 25 Februari 1937.

Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.—
" " 1/2 Lot. . . . f 5.75
" " 1/4 Lot. . . . f 3.—
" " 1/10 Lot. . . . f 1.25

Tambah porto f 0.35
Rembours tidak dapat.

Menoenggoe pesanan.

Mohd. Ali

Djagalan gang 5-8 Soerabaia

nan keloeur daripada station tsb., jang berboenji „Welkom Generaal“.

Djendral ini diantarkan oleh commissioner A. R. Blowers, internasional secretaris boeat zendinglandien, lt. commissioner R. Griffith, secretaris djendral sendiri dan njonjah majoor Mackness.

Poen commandant dan njonjah de Groot kelihatan menjamboet kedatangann djendral tadi.

Seperti soedah kita kabarkan nanti malam moelai djam 7 digedoeng Kunst kring Simpang akan diadakan lezing oleh djendral tsb. Publiek diperkenankan berhadlir dengan tidak dipoenggoet bajaran.

Ditjepatkan.

N.I.S. Soerabaja-Semarang.

Dikabarkan, bahwa N.I.S. Soerabaja Semarang akan ditambah ketjepatannya, hingga dapat menghematkan tempo tiga perempat djam.

Congres Nahdlatoe Oelama.

Dioendoerkan.

Kita mendengar kabar bahwa congres jang akan datang itoe, dioendoerkan sebagai mana waktoe sebelem perobahan.

Maka adanja waktoe jang sesoedahnja perobahan jalah dalam boelan Moeharram (Maart '37) akan tetapi waktoenja dioendoerkan sebagai mana jang dahoeleue itoe jalah djatoeh dalam boelan (Mauloed) Mei atau Juni '37.

Adapoen ketetapan congres Nahdlatoe Oelama jang akan datang itoe bertempat di kota Malang, apabila soedah dekat waktoenja soedah tentoe dalam harian ini djoega akan mengoemoemkan tanggal dan tempatnja, teroetama sebagean dari masalah jang akan dibitjarakannya.

Madjelis Islam Tinggi.

Akan mengadakan rapat.

Sebagaimana telah disiarkan dalam beberapa s.s.k., bahwa dalam kota sini telah dibentoeok badan comite oentoek mengadakan „Madjelis Islam Tinggi“, maka disini perloe kita terangkan jang lebih djelas, bahwa besok tanggal 1 Dzulhidjah 55 atau 11 Februari 1937 comite terseboet hendak mengadakan rapat tertoeoep bertempat di Langgar Kebondalem dimoelai djam 3 precies.

Adapoen maksoednja rapat itoe jalah membitjarakan beberapa pokok' pendirian comite itoe.

Menoeroet beberapa agenda-agenda pendirian comite ini akan lebih koekat dan sempoerna, sebab badan Madjelis ini boekan sadsja didirikan oleh segoelangan, akan tetapi dari beberapa anggota atau dari wakilnja beberapa perkoempoelan Islam di Soerabaja.

Bioscoop.

SHIRLEY TEMPLE.

Dalam „Dimples“.

Di Sampoerna.

Menjamboeng kabar-kabar jang doeloe, kita dapat kabar sekarang bahwa film besar Shirley Temple itoe, „Dimples“, tentang mana dibilang jang film ini ada lebih besar dari film-film Shirley jang doeloe, soedah sampai di kota ini. Sebagaimana orang tahoe Sampoerna telah bikin contract boeat pertoeondjoekan antero film-film Shirley di kota ini, dan nistjaja orang-orang jang soedah menoenggoe dengan tidak sabaran atas kedatangannya actrice jang moengil ini, dapat perasaaan girang mengetahoei sekarang, bahwa moelai

besok malam film ini moelai di pertoeondjoekkan oleh Sampoerna.

Kalau orang tahoe bahwa Shirley Temple ada satoe actrice moengil jang bisa mempersenang orang dengan permainannya dan tingkah-lakoenja, tentoe sekali orang tidak maoe ketinggalan boeat nonton film ini jang ada lebih besar dan lebih menarik hati dari film-film Shirley Temple jang doeloe-doeloe. Kita bisa ramalkan jang Sampoerna Theater akan padat, maka ada baik sekali boeat datang lebih doeloe soepaja dapat tempat jang baik.

Sebagai attractie speciaal, sesoeatoe penonton akan dapat menerima, sebegitoe djaoeh masih ada sedia, satoe foto jang indah dari Shirley Temple.

Berhoeboeng dengan hak speciaal dari Sampoerna boeat pertoeondjoekan film-film Shirley Temple, bisa Sikabarkan disini bahwa film-film dhirley Temple, selainnja tidak boleh dipertoeondjoekkan di waktoe matinee (siang) kindervoorstelling, bisa dipertoeondjoekkan oleh lain bioscoop toema kalau soedah lewat paling sedikit 6 boelan!

Princess-theater.

Powdersmoke Range.

Film Powdersmoke Range atau di terdjemahkan dalam bahasa Belanda „Binnen de gevaarlijke zone“, jang moelai tadi malam dipoeat di Princess-theater, adalah satoe film cowboy jang seroe jang menggambarakan kehideoean di Amerika Barat, sebeloemnja wet berkoeasa disana. Wet disitoe diwaktoe itoe jalah pistol dan kekoetan cowboy masing-masing dan tidak djarang pada waktoe itoe terdjadi perkelahian, penipoean, perang revolver dan sebageanja.

Dalam film ini dilakoekan perdjangan antara seorang anak moeda dengan beberapa temannya melawan seorang burgemeester jang tjoeang. Diantara mereka jang memainkan rol penting kita batja nama' jang soedah banjak terkenal dalam film-film cowboy jang seperti ini misalnja, Harry Carrey, Hoot Gibson, Tom Taylor, Bob Steele dan lain-lain. Film ini bagi mereka jang gemar pada actie dan perkelahian, kempandaian menoenggang koeda etc. soenggoeh menarik benar. Roepa-roepa avonturen jang membikin penontoe menahan nafas dipertoeondjoekkan.

Satoe film cowboy jang seroe, jang menggembarakan dan ramai adanja.

SPORT

HOLLAND - DJERMAN 2 - 2.

Sebeloem pause 1 - 1.

Verslag radio.

Kemarin sore 31 Januari 1937 dilapangan Dusseldorf soedah dilangsoengkan pertandingan voetbalbesar antara Djerman dan Holland.

Dengan perantaraan radio Nirom tadi malam kita dapat mentjatat kesoeudahan daripada pertandingan jang lama ditoeenggoe-toenggoenja ini.

Pada achir pertandingan stand: 2-2.

Sebeloem pause stand: 1-1.

26 menit habis pause stand: 2-1 boeat Djerman.

1 menit sebeloem achir stand: 2-2, ditjatak oleh Bakhuyts.

Pasangan kedoea fibaknja dapat kita terakan sebagai berikoet.

Djerman. Jacob Jansen Münzenberg Gellesch Goldbrunner Kitzinger Hokman Eriedel Szepan Lelmer Günther

Holland. Van Nellen Wels Smit Bakhuyts v. Spaendonck Van Heel Anderiessen B. Pauwe Caldenhove Weber Halle

A. V. I. S. E. M. M.

0 - 3.

Pada hari Minggu 31 Januari, di lapangan pasiran Oedjoeng telah dapat dilangsoengkan, pertandingan sepak raga antara E.M.M. dengan A.V.I.S. (Bandaran dengan Kedoeangklieter) dengan berkesoeudahan 3-0 boeat kemenangannya E. M. M.

Perhatian tjoeoep banjak. Keadaan pertandingan baik, spanend dan tidak ada jang main kaje. Sampai pause stand 1-0. Dan seteroesnja, sesoedah minoem, E. M. M. dapat poela menambah kemenangannya 2 lagi, dan sampai pada achirnja, pertandingan stand tetap 3-0 boeat kemenangannya E. M. M.

Dralle PERSEMAN BESAR TAHOEN 1937 Dralle

Mady Royal

Saboen wangi jang memberi toean saban hari satoe pengharapan mendapet prijs f 75000. - -

Saboen MADY ROYAL jang kami haroes beloearkan di tahoen 1936, ternyata ada begitoe dapat succes, dan digemari betoel oleh pernakal. Sebageanja tida lain, lantaran kwalitetnja nomor satoe. Bagoenja wangi, dipakainya awet, dan harganja moerah. Dapat dihele oleh semoea golongan. Lantaran ini succes, pabrik Dralle di tahoen 1937 akan mengadakan lagi:

„PERLOMBAAN MADY ROYAL ZEEP“

jang menggemparkan.

Saban hari, kami kasi prijs 1/1 lot dari Loterij Besar jang dikeloarkan dibawah penilikan Gouvernement, berharga f 10 —. Ini berarti saban hari ada pengharapan dapat prijs f 75000 —.

Boeat toeroet ikoeit ini perlombaan, harapih apa jang terseboet dibawah ini diperhatikan.

1- Didalam wedstrijd-formulier (soerat perlombaan) jang seloeloe ada didalam saban boengkoesan saboen MADY ROYAL, toean atau njonja haroes mengisi didalam bahasa mang djoega boleh:

a. Beberapa perkataan jang tegas dan pasti (slagzin), omparation tentang kebaikannya, kewangiannya, dan keawetannya dari saboen MADY ROYAL, jang kiranya boleh, atau baik betoel boeat dipakai membikin propaganda dari ini saboen

atau b. nama jang bagoes dan menarik boeat saboen wangi, haroes jang kami akan keloearkan, boeat di Indonesia. Djika ini nama hendak kami deponer, dus kami pakai boeat „handelsmerk“, haroes tida boleh ada sangkoetan dan kebratan apa-apa dari inzender atau dari lain orang

2. Soedah tjoeoep kalau toean dan njonja mendjawab salah satoe pertanjaan, j i.

a. mengarang slagzin atau b. mengarang nama baroe

3. Saban inzending moesti disertai 3 boengkoesan sampul kosong dari saboen MADY ROYAL. Kirimlah itoe pada: MADY ROYAL ZEEP Postbox 60 Batavia-C.

Ingat djanganlah sampai mengirinkan itoe inzending dengan tida tjoeoep ditempelin prangko; lantaran: kalau koerang prangkoe, pengirim in toean tida bisa kami trima. Semoea orang boleh kirim lebih dari 1 inzending, pendjawabnja asal sadsja saban inzending disertai 3 boengkoesan kosong.

4. Saban hari dihadiahkan oleh Jury 1/1 lot dari Loterij Besar jang misin berdaluan harga f 10 —. Ini prijs kami kirim dengan franco aanteekend pada jang menang.

5. Kalau saban harinja menoeroet pendapatan Jury, lebih dari 1 orang jang menang, Jury ada hak boeat bagih itoe 1/1 lot seperti berikoet:

1e Prijs 510 lot; 2e Prijs 310 lot; 3e Prijs 210 lot; 4e „ 110 lot;

6. Poetoesan Jury soedah pasti, artinja tida boleh disangkal. Soerat menjerat tentang dapat-tida-nja prijs, tida kami djawab

7. Semoea djawaban („slagzin“ atau „nama baroe“) dari jang dapat prijs, N.V. Parfumerie- & Toiletzeepfabriek „Georg Dralle“ ada hak boeat pakai itoe. Ini berarti, si pengirim terseboet diatas, haroes toendoek dan menjerahkan nama-nama baroe atau slagzin-slagzin, pada N.V. Dralle terseboet.



Belilah saboen Mady royal
Ambilah itoe prijs dari f 75000-!

Korespondensi

S.H. Tjilatjap. Djangan toelis bolak-balik.

K. Ngandjoek. Tidak dimoet. Harap selandjoetnja diperhatikan tjara membentoeok kabaran.

KABAR LELANG

SOERABAIA SELASA 2-2-1937.

A. Molekamp—Julia Boulevard 5—commissie

VERKLARING

Jang bertanda di bawah ini R. P. S. T. Tjondro adipoetro, tinggal dan beroeah di kampoeng Poetjang (Sidboardjo); menerangkan betoel sebagai d bawah ini.

Bahwa sja poenja iteri nama Raden A. J. Tjondro adipoetro ro pada tanggal 2 Poera 1867 soedah mendpit sakit:

Tidak bisa bergerak, seloeroeh badan berasa sakit dan tjekot tjekot jang sangat hebat (beu ma tiek) sedang lang berasa tjekot-tjekot itoe pada semoea oegel-oegelan jang mana mendjadi tidak bisa berdjalan (loempoech).

Pada pertengahan boelan Poera sja minta iteri sja itoe dirawat oleh toean Rekso adipoetro Gentengkalt No 25 Soerabaia. Satekalt dipidjet pada seloeroeh badannja, satekita itoe djoega tjekot tjekotnja mendjadi koerang banjak, bngga 5 kali dan dimagnetiseer soedah mendjadi semboeh sama sekali, soedah bisa berdjalan sampai sekarang.

Toean membles belian itoe. Sidboardjo 10 Januari 1937.

saia TJONDROADIPOETRO 823

Divint dengan lekas

Seorang goeroe perempoean Boemi-poetera keloearan Kweekschool. Soerat lamaran soepaja dikrimkan kepada: Hoofd. P. Hollandsche School, DJOMBANG. L 1655

SERENOL

Obat boeat kentjing Goela, 7 hari bisa boektikan sendiri f 3.— besar f 5.75.

GOMONA

Tanggong 1 belan bisa poetoeskan skarnja, wasser dengan tida bisa timboel kombal, f 3.— besar f 5.75.

MAGLIN

Obat boeat bisa datang boelan, 2 b ri boekti f 6.—. Pesoen obat kalau berkoet oeng 5 a korting.

Firma Edroea Semarang.

Hampir habis!

Kortins 45 pCt.....

Boeat kepentingan istri toean, kirimlah pada

„POESTAKA NASIONAL“ di Soe abais, orang

1050

nanti toean dapat 1 paket berisi tiga boekoe behasa Djawa:

1 Mitrane Wanito f 0 27

1 Boedi Loehoer... f 0 25

1 Poetri Oetama... f 0 30

Djoemlah harga f 0 82

Korting ini HANJA berloek sampai 10 Februari '37.

GOLDBERG MENJAGA BOEAT MATA!



Kita ada sedia banjak Matjam - Matjam gagang-gagang KATJA - MATA JANG

PALING BAIK DAN KOEAT.

Kita poenja bikinan katja - mata moesti PALING BAGOES dan

HARGA SEDANG

Kita djoega bisa priksa mata boeat oekoer nomer - nomer gelas

GRATIS!

Tanjaklah kita poenja atoeran

ZEISS-Punktal boeat bazar „Menitjil“

TOKO Radja Katja - Mata

J. H. GOLDBERG

Soerabia Toendjoengan 24

Batavia - C Noordwijk 21

Malang Kajoetangan 6

Djoega Toegoe 62 - 64

Alleenvetegenwoordiger! — Bausch & Lomb Optical Co Rochester N. Y. U. S. A.

SAMPOERNA
GROOTSTE THEATER VAN SOERABAJA

MOELAI
BESOK MALAM:

PREMIERE BOBAT ANTERO
NEDERLANDSCH-INDIË
SHIRLEY TEMPLE
dalam filmja jang pa'ng baroe dan paling indah:

„DIMPLES“
(Ratoe Tjilik Koerat Karit).

Satoe film dari SHIRLEY TEMPLE jang kasih pematangan indah, penoech logoe lagoe baroe jang merdoe dan penoech njanjian dan dansa jang menggoeokan!
Dalam ini film SHIRLEY memegang rol jang paling besar dan penting dari kapan waktoe djoea.
Saloe roeh doenia djoe ngdjoe ng ini film SHIRLEY.

Dengarlah songsits jang baroe!
Dengarlah soeara Shirley jang baroe!
Pembocok hati jang tjoeptet!
Tanggung lebih besar dan menarik hati dari jang soedah-soedah!
Lantaran tenoe berdjelaso; datanglah lebih pagil!

Satoe toe penonton akan dapat trima, sabagitoe lama masih sedia, satoe foto jang indah dari SHIRLEY TEMPLE

Ini malam pengabisan: RICHARD DIX dan ELIZABETH ALLAN dalam

„AGE of AGES“

(Matian oedara).

Djanganlah kasih liwat ini koetika pengabisan boeat saksiakan satoe film perang oedara jang!
Lebh dorloe: tebagi attracie special: ANIF jurnaal jang baroe sampat.

Princess

MOELAI
REBO DEPAN

Film romace jang besar di Laetan Te'oe:
„RED MORNING“

Hoofdrol dimain oleh STEFFI DUNA jang dennesja amat rloes!
Ini sda satoe film besar dengan banjak kabeibatan, tetapi djoea romace jang aloes, satoe film sebagai tandangan dari „Mü terij op de Bonty“

Satoe film special bikinan dari RKO/Radio dengan ongkos bikinan 1.000.000 dollar.
Ini film dibikin di Nieuw Guinea tidak djoe dari..... Soerabaja.

Lihatlah STEFFI DUNA poenja setje jang aloes, lebh menarik dari doekean!

Kepal karem! Kepala dibom! Perklaitan heibat di kapal!

Tinggal ini malam dan besok malam: HARRY CAREY GOOT GIBSON dan BOB STEELE dalam:

„Powdersmoke Range“.

Satoe film cowboy jang soesa ditjari tandanganja!

KEMBANGANJA SATOE IBOE!

Saorang iboe akan merasa bangga sekali kalau ia bisa oendjoekan ispoenja baby jang montok dan sehat, serta diri sendiri oendjoek itoe sifat kamoedanan dengan tjahaja romas jang merah segar dari bagoenja ispoenja kasahatan

Itoe lah ada satoe pendjagaan jang sampoerna di waktoe ia lagi hamil dan soenggoe tida bisa disangkal lagi kebakanja anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS“ jang menjasa kakeoetan tenaga dan menjagakan kandongan.

Sekarang kaem iboe soedah pada mengerti dan tida berlatoe alpa lagi bila ia dapat hamil tentoe tida lepa minoem anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS“. Kalau sem es iboe perhatikan betoel stieren minoemja ini anggoer obat pertjajalah selamanja ia akan tinggal swet moedah dan djaco dari segala penjakit sebab ispoenja kasahatan senantiasa terindoring oleh kemorstadjabanja anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS“.

BISA DAPAT BELI DI MANA' TEMPAT.
Sole-agent:

Chemicalienhandel IE KIM TIE.
Pabean 41 - SOERABAIA.

BERTEMPAT:

Dr. LIEM KHE TJONG
Cannalaan 116, telf 1638 Z.

Boeat verloskunde dan Alg. Praktijk

Djam bitjara 5-6,30 sore:
dan menoe roet perdjandjian

Boeat orang jang tidak mampoe
tarief special 993

M. D. HIDAJAT

Kinderarts
LEERAAR N. I. A. S.
GENTENG-KALI 28.

Djam bitjara: 5-6 sore. 698

J. F. ORT.

Spec. oentoek Verloskunde Interno en Chirurgische gynaecologie.
Djam bitjara: 4,30 - 6 Sore dan menoe roet perdjandjian.
EMBONG TANDJONG 1
Telefoon No. Z. 597 817

MANAN

KLEERMAKER

Djoe anstraat 52 - Soerabaja.
Trima segala pekerdjiaan dan pesenan, boeat pakitan Toean Pakerdjiaan dan model saja tang gceag 100% memoeaskan:
Tarief menoe roet zaman. 982

TANG PAT KIE

SAMBONGAN Huis 95A Telf. 3521N

Kita poenja bigkil special bikin betoel segala bekakas besar dan ketjil, seperti vracht-auto gilingan besar, timbangan dan bekakas auto, djoea bisa tjor besi dan koeringan Fatsal pekerdjiaan tanggoeng tjepat dan radj n, pr bal pembajaran ada amat moeroh sekali haraplah sekalian toean-toean boleh meojatakan. 752

Toko „MEDJONO“

Kapasanstraat 59C - Soerabaja
Persediaan tjoe koep dari segala matjam - matjam batik en saroe ng tenoen Indonesia, Kopjah, koe doeng sandal luti dan prampoeran; dan lain-lainja. Harga mitoe roet zaman. 980

Boeat kasih Hadiah Anak-anak jang naik kelas, tida ada lain dari pada:

SPORT ARTIKELN

sebagai:

BAL. BADMINTON,
TENNIS. PINGPONGIIIIII

Inilah setimpel dan baik boeat kasahatan.

Kita baroe terima Barang-barang di atas semoes co upleet, dengan barga pantas.

Silakan lekas datang,
Karena stock tida banjak

n.v. „See Kaij“

WARENHUIS-DRUKKERIJ
KANTOORBEHOEFTE

Kembang Djepoen 35-37
Telf. 182 Noord - Soerabaja. 899

Bauwkundig - & Aannemings bureau

„PRAWIROWASITO“

Plampitan 2 No. 55
Soerabaja. 898

BADHOTEL

SONGGORITI
boven BATOE bij Malang
3200 voet
TELEF. BATOE 11

Het gemakkelijk te bereiken Bergoord met Lente Klimaat, en de steds ouwen bekende warme bronnen. Ku pbeden tegen Rheumatiek, Jicht, Ischias, Guustig gelgen sleuw zwembad en tennisbaan, vijf voor loges, zoowel als de broedbad en de auto garages.
Ouder n'euw beteer. 990

LUXOR

Dapat SUCCES loear biasa.
Uiversal djempolan film SEREMI

„DRACULA'S DOCHTER“

dimain oleh:

OTTO KRUGER - GLORIA HOLDEN d.II.

Boekan sadija penonton saksiakan barang fantasi jang SEREMI atau Resia-resia dalam ini film, tetapi djoea banjak pengetahuan dan pengertian dari adanja ini VAMPIER.

Satoe Uiversal film djempol boert ir-lectueelen!

Sebagai gantnja; Metro's poe ja film loetoe dan ketawann;

STAN LAUREL - OLIVER HARDY
SI-NANGIS dan SI-GENDOET

dalam:

„OUR RELATION“

(DE TWEELINGBROERS)

KRANGGAN

Moelai Rebo malam:
Warner Bros' Circus-film jang djempol.

„BENGAL TIGER“

(DE CIRCUSKONING)

deagan

SATAN, de Benggaa'riche koningstyger.
Barton MacLane - June Travis
Warren Hull dan Paul Graetz.

SATOE ACTEUR DJERMAN

Tjerita pertilainan dalam satoe Circus, dari 2 lelak dan satoe Nonna manis, Satan, itoe matjan jang boes soedah berklai sama dia poenja temmer, rasal, heibat dan tebakan dalam Circus!

Datang nonton! Satoe film Circus jang berbarga boert penonton!

Ini malam dan besok malam:

Walter Huston - Ruth Chatterton

dalam:

„DODSWORTH“

FLORA MOELAI BESOK MALAM;
Satoe film menoe roet ziwajat doenia.

„DRAKE OF ENGLAND“

4 Febr. sampai 6 Febr.

Mary Burns dalam: **„FUGITIVE“**

Minggoe 7 Febr. dan Senen 8 Febr.

„MILLIONS IN THE AIR“

Ini malam pengabisan.

EDMUND LOWE

dalam:

„Dr. DYNAMITE“

Kranggan Park

Ini malam dan malam berikoetnja:

JOHN WAYNE

dalam gambar baroe

STAR PACKER

(DJAGO BERKLAI)

STAR PACKER ad. JOHN WAYNE poenja film jang paling djagoan dan kita tanggoeng di dalam ini film ia akan bikin penonton berd ingkrak dan beroe rak tida brentnja, Ihat ini Djago Moeda labrak ia poenja moes eb hingga soehang seahel.

Lihatlah JOHN WAYNE dan YAKIMA mengmoek rebagai kerbo gila dan labrak itoe kroem pendjahat pendekoja k'a tanggoeng peantoe akan saksiakan satoe pertemporan jang seroeh dan reagt seperti beloen pernah terlihat

Anak-anak boleh nonton.

Rebo depan.

HELL BELOW

(Heida Der Galvea)

deagan

ROBERT MONTGOMERY, MADGE EVANS, WALTER HUSTON ROBERT YOUNG, JIMMY DURANTE

Satoe film jang semoes publik moesti lihat

Djoemihat depan

A NIGHT AT THE OPERA

deagan

THE FOUR MARX BROTHERS

TOKO MAKASSAR

SASAKSTRAAT 25 - SOERABAIA

Djoewal Etjeran dan Kodlan.

Oentoeng Tipis-Pendjoewalan Banjak Itoe lah systeem kita

Sedia segala matjam matjam saroe ng tenoen kloearan Celebes, Doeggala, Samarada, Takalau, Mandar, dengan tjoe koep. Dari jang kasar, sedang dan jang haloes Begitoe poenja pola, model dan tjorak ragaja. Pengharapan kita pada setalian toean toean dan sdr. sdr. BOERTIKANLAH!!!

Bisa djoea kirim Rembours ka seloe roeh Indonesia.

Hormat:

ABDUL KADIR

SOEARA 'OEMOEM

SENEN, 1 FEBRUARI 1937.

LEMBAR KE-DOEA.

No. 100.

„Kollectief Masak“.

Lebih djaoeh tentang Kolma janb pernah ditoeis oleh Dr. Soetomo dalam salah satoe soerat per'jalanannya, t. Masdoellah di Leiden menoeis dalam „Pewarta Deli“ sebagai berikoet: Soeatoe perkoempoelan tempat bergaol Stoenen? Indonesia jang ta' dapat dipisahkan dari kehidoepan pemoeda-pemoeda kita dinegeri Belanda ini ialah „KOL-MA“.

Kolma berarti kollectief masak dan berdasar atas cooperasi, dari itoe dapat dinamakan cooperatieve keuken.

Maka tentang kebangoenannya Kolma ini saja poen hendak mengoeiraikan sedikit, karena Kolma adalah lahir dari pengaroehnja crisis.

Djika pada 1 Mei 1935 atas iniatief 4 stoeudent Indonesia di Leiden, Kolma dibangoenkan maka mereka ini poen insjaf bahwa badan ini akan berhasil jang bagoes. Maksoed Kolma boekannya sadja hendak memberi kesempatan pada anggota'nja dimana mereka ini nanti akan dapat makan jang lebih moerah dari di restaurant dsb. akan tetapi Kolma djoeja bermaksoed oentoeq menolong kawan' jang sekali-kali tak mendapat sokongan lagi dari roemah.

Dan dimana anggota'nja memasak makanannya bersama', maka dari itoe lah badan ini diberi nama „Kollectief Masak“ atau dengan pendek „KOL-MA“.

Dipermoelaan kebangoenannya Kolma baroe terdiri dari 4 anggota, maka mereka ini memasak makanannya didalam bilik salah soeatoe dari mereka. Perabotannya poen terdiri dari beberapa pantji, soeatoe kompor minjak tanah, serta piring garpoen dan sendoknja dapat dipindang dari sippenjewa kamar.

Sesoedahnja makan, maka sippenjewa kamar poen nanti akan memboeang sisa' makanan dan djoeja akan menjioetji pantji dan piring kotor dengan dapat bajaran f 1.5) seboelan.

Conditie ini amat baiknja, akan tetapi Kolma ta' akan lama tinggal ditempat ini, karena lama-kelamaan sippenjewa kamar ta' tahan pada baoenja trasi dan goelai kambing serta iapoen memadjoe kan perantara bahwa Kolma haroes pindah tempat, terlebih dimana baoc masak'kan terasa diseloeroeh roemah dan stoenen' lain jg. djoeja ada tinggal diam diroemah itoe mendengarkan protestnja.

Maka Kolma poen dipindahkan ke-kamar lain dimana djoeja dengan sippenjewa kamar dapat conditie sebagai terseboet diatas; perabotan Kolma poen diangkoet kesana sambil dapat lagi memasak sebagai biasa.

Djoeja ditempat ini Kolma ta' akan lama tinggal; hanja kira-kira 4 boelan lamanja, Djoeja orang' lain jang tinggal diam diroemah ini ta' dapat menjioetjokan rasanja dengan rasa kita, walapoen disini sambal trasi dan goelai kambing jang begitoe enaknja ta' begitoe kerap lagi tampak diatas media.

Kolma poen berangkat ketempatnja nomer 3, dimana Kolmanja nanti akan diam jang agak lama. Dan diwaktoe ini Kolma soedah beberapa kali memonehi toedjoeannja, beberapa kawan-kawan jang soedah dapat diberinja makan dan beberapa kawan-kawan jang djoeja soedah dapat ditolongnja.

Walapoen semendjak kebangoenannya Kolma, badan ini kerap kali ada dalam kesoesahan financien dan anggota anggotanja menjangka bahwa Kolma tak akan pandjang oemoernja, maka moedah-moedahan sekalian kesoesahan ini dapat ditentang oleh Kolma.

Tentang makanan jang dimasak Kolma maka makanan ini boleh dikatakan tjoekeop voedingswaardenja jaini menoeiroet pemeriksaannya beberapa dokter - dokter Indonesia maepoen dokter - dokter Belanda.

Lama kelamaan tempat ini oentoeq Kolma toch tak akan, karena Kolma tak menjidji besar disitoe sebab tempatnja keketjilan, dan Kolma kerap kali haroes menolak tetamoenja.

Oleh sebab itoe seorang anggotanja memasang advertentie disoerat kabar dimana ia minta seboeah bilik serta djoeja mendapat kesempatan oentoeq memakai dapoernja.

Dan di Greenmarkt 24 - Leiden Kolma akan mendapat tempatnja nomer d, dan disini Kolma poen akan mendapat kesempatan oentoeq menjidji besar serta anggota'nja dari 4 toem-

boeh sampai 12 orang. Melainkan bahwa Kolma hendak menolong kawan kawan, maka Kolma djoeja bermaksoed hendak menemoi bangsa Indonesia jang dengan perlop ada di Negeri Belanda ini. Poen pada pemoeda'. Belanda Kolma hendak menjampai oendangan. Dan oentoeq tetamoen' ini Kolma berada soeatoe „Boekoe Tetamoen“ (anggota' Kolma menanamainja „Gouden Boek“), dimana soedah dapat kita batja beberapa nama, seoempamanja nama'nja toean Dr. Soetomo, Dr. Soegiri dan njonjah dll.

Diwaktoe sekarang ini Kolma ada amat sehat dan anggota anggotanja insjaf bahwa badan ini akan toemboeh jdaji besar dan koeat.

Maka beginilah dengan pendek tjeritera kebangoenan dan kedjadjannja Kolma jang sebagai soedah saja katakan diatas lahir sebagai anaknja crisis.

Dimana ditahoen-tahoen jang akhir ini kedatangan stoenen-stoenen Indonesia kenegeri Belanda makin lama makin bertambah, maka Kolma poen tak sanggoep lagi menerima sekalian pemoeda' ini, dan sekarang ini oentoeq stoenen-stoenen kita soeatoe Clubhuis amat perloenja.

Maka dari itoe diantara poetra dan poetri Indonesia soedah dibangoenkan soeatoe Comite jang djoeja soedah menjiarkan steunlijsten.

Clubhuis ini bermaksoed oentoeq mengadakan soeatoe peroemahan boeat stoenen-stoenen kita dan djoeja akan mengadakan tempat menginap boeat pemoeda' kita jang datang dari leat Leiden.

Melainkan djoeja, bahwa di Clubhuis ini akan diberi kesempatan boeat pemoeda' kita oentoeq makan, maka disini djoeja akan diadakan soeatoe bibliotheek.

Lebih-lebih di Negeri Asing ini, di mana diantara poetra dan poetri Indonesia perasaan seteman seteman air amat kerasnja, maka oentoeq mereka ini haroes diadakan soeatoe tempat di mana mereka ini akan dapat datang bersama', dan Clubhuis inilah akan menjidji tempat pergoelaan dari mana nanti tentoe sadja akan timboel perasaan persaudaraan tentang pemoeda' kita jang begitoe perloenja di Negeri Asing ini.

Dan keadaan Clubhuis toch djoeja akan meringankan ongkos penghidoepan stoenen' kita. Dari itoe kami harap bahwa iboe dan bapa, kaem koleoerga dan teman' di Indonesia djoeja akan insjaf akan keperluan ini, dan soedi kiranja hendak menjioetjok pemoeda' kita, agar soepaja ideaal mereka selekas'nja dapat dipenoeikan.

Maka dengan kebangoenan Clubhuis ini Kolma poen akan dibapoekalah. Maksoed jang ditoejdjoeinnja dapat sekalianja dipenoeikan, dan kami harap djika nanti soedah disitoe waktoenja, Kolma akan dikoeboerkan di dalam hati soeden-stoenen kita, dan akan memikir nanti padanja sebagai memikir pada soeatoe badan jang bertoejdjoen soetji dan tinggi.

Sebagai soedah saja katakan diatas maka didalam „Gouden - Boek“nja Kolma djoeja dapat kita batja nama-nja toean Dr. R. Soetomo - pengandjoer Parindra jang sependjang kediamannya di Negeri Belanda ini disampaikan oendangan oleh Kolma oentoeq makan disini.

DALAM NEGERI

Voestenlanden.

MATARAM.

Warta-warta dari Kraton.

Franslatur mengkoetke Djawa Barat.

Menjamboeng berita kita tentang perjalanannya Seri Padoeka Kandjeng Sultan ke Djawa Barat moelai akhir boelan ini, maka selainnja Seri Padoeka ini di ikoeit oleh prijagoeng jang soedah kami toetoeikan tempo hari, poen atas perkenan dan titah toean Gouverneur di Djokja, Mr. R. Sidarto translatur di Djokja, diharoeskan djoeja toeroet menghiring perjalanannya baginda ini.

Penjakit menoeiar.

Menoeiroet rapport minggoean dari Gew. Gvt. arts, maka didalam tempo satoe minggoe dari tanggal 17 sampai 23 Januari 1937 ada ditoeiroetkan.

-Satoe kedjadian typhus abdom. didalam regentschap Adikarto, onder-district Wates jang berpendoedoek sedjoemlah 35.000 diwi.

-Satoe kedjadian bacillaire dysenterie dalam regentschap Bantoe, onder-district Sewon, jang berpendoedoek sedjoemlah 31.000 diwi.

Kraamvrouwen Kliniek.

Oesaha Petronella Hospitaal.

Pada th. 1936 oleh Directie dari Petronella Hospitaal dikota ini telah diadakan langkah perloean dengan dibaikannja seboeah kraamvrouwen kliniek jang loeas di Lempoejangan. Maksoed daripadanja adalah oentoeq memoesatkan pekerdjaan-pekerdjaan menolong orang-orang perempoean beranak soepaja moedah dan tjepat karena pada waktoe di roemah sakit P. H. sendiri koerang loeas tempatnja. Pada waktoe itoe pendirian terseboet diserahkan atas pimpinannya Zuster Enserinck, jang dalam practij di Djokja selama 20 tahoen soedah dapat menjatakan boekti ketjakapannja dikalangan jang loeas.

Sekarang karena Zuster itoe telah meninggalkan doenia, maka oleh directie laoe diangkat sebagai pengganti Ir. J. Prins, jang telah lama djoeja menjidji penolong orang beranak dalam H. P.

Dibawah pimpinan Ir. Prins, kraamvrouwen kliniek terseboet makin nampak kemadjoennja, dapat perhatian dari segala golongan pendoedoek di kota ini.

Malah kliniek terseboet sekarang tambah loeas pekerdjaannya, karena djoeja melakoekan pemiliharaan atas baji' jang tak beriboe atau jang koerang kekoetaan.

Berhoeboeng dengan itoe maka ditempat belakannja kliniek itoe jang loeasnja ada kira-kira 2000 meter pesegi oleh bouwkundige bureau „Sindoe Tomo“ telah didirikan seboeah gedoeng jang mampoe memberi tempat oentoeq 25 orang kanak-kanak.

Lebih djaoeh dapat kita toetoeikan, bahwa kaem iboe jang koerang mampoe oentoeq memberikan makanan jang baik pada anak-anaknja (baji), bisa ambil langganan makanan baji dari kliniek ini dengan pembajaran jang amat moerah. Makanan doea kali sehari dapat diambil dari kliniek terseboet.

Pendjagaan soesoe.

Soesoe-soesoe jang kl. 3 kotor.

Berhoeboeng dengan selaloe diadakan rapport tentang bedjelekannja soesoe-soesoe perasan, jang termasoeq go'ongan kl. 3 toetama, maka Dr. Sardjito dari Laboratorium di Semarang telah dititahkan oleh fehak jang wadib melakoekan peperiksaan jang teliti tentang keadaan-keadaan hygiene pemerasan-pemerasan melk dikota ini.

Hasil peperiksaan ini, maka oleh toean Dr. S. telah diandjoerkan soepaja selekas moengkin dapat diadakan tindakan menjidja akan kebersihannja melk' tsb.

Diantara banjak hal, maka kenjataanlah, bahwa kaem eigenaren melk-melk itoe tiada betoeel mengeri akan membersihkan botol', jalah pakai air soemoer jang tiada ditoejoe di atasnja.

Maka dari itoe jang wadib telah mengandjoerkan kepada diens assainering dan waterleiding oentoeq mengntoeq pakerdjaan membikin soemoer' tertoejoe pada tiap-tiap tempat pemerasan soesoe. Soemoer' demikian bakal dipasang pompa, masing-masing memakan onkost f 60.- jang oleh kaem eigenaren soesoe bisa dibikin loeas dalam tempo 12 boelan.

Air-air soemoer itoe nanti akan di taroeh capriet jang dapat membersihkan botol-botol tempat soesoe lebih bersih daripada chloor.

Radiovereeniging „V.E.R.A.L.“

Hidoep atau boebar?

Tentang kesoeakan hidroepnja perkoempoelan-perkoempoelan penjaran radio dikota ini, boekan sadja diderita oleh pihak kita dari Mavro, tetapi kenjataan, bahwa kesoesahan itoe poen diderita djoeja oleh perkoempoelan penjaran bangsa Belanda dikota ini jang bernama Veral, bahkan lebih hebat lagi dari jang terseboet pertama.

Kita lebih girang dan lebih bangga Mavro lebih tahan oedji dari pada Veral, meskipoen toendjangan dari Nirom telah dikoeerangkan, karena Mavro telah tjoekeop kekoetaan oentoeq hidoep sendiri, jalah berkah dari bantoeannja para luistetaars pehak Indonesia sendiri.

Fihak Veral roepanja tidak demikian. Didalam vergaderingnja jang diadakan pada beberapa hari jil. voorzitter Veral telah minta kepada hadirin (anggota) soepaja voorstel pemberantasan dapat dimoefakati, karena sjarat' oentoeq hidoep telah

tidak ada. Djoeumlah anggota semakin koerang, sedang 90% dari penghasilan selaloe menjidji bagiannja fehak jang menjewakan Zender.

Setelah diadakan banjak debat, ada soeara terbanjak jang minta Veral dipertahankan dalam sementara tempo lagi, jalah menanti tempo selama 1 1/2 boelan.

Voorzitter meletakkan djabatannja, dan dalam tempo 1 1/2 boelan Veral dioeroes oleh voorloepig bestuur baroe.

Dihoekeem 50 hari.

Pegadaian gelap.

Dari soeber jang sangat dipertjaja kami telah diberi kabar sebagai berikoet: Selang beberapa boelan jang telah laoe, pengadilan Darah Dhalem di Djokjakarta, telah memoeoes perkaras seorang bernama Raden Ajoe Dp. pendoedoek kampoeng Gedong-Tengen.

R. A. Dp. tadi telah didakwa mendirikan roemah gadai gelap.

Oleh pengadilan Darah-Dhalem ini perkara ditimbang terang, maka lantas didjatoehi hoekoeman f 50.-, subsidair 50 hari.

Oleh karena R. A. Dp. tadi tidak mampoe membajarnja, maka pada hari Selasa jang laoe itoe R. A. Dp. telah menjidjani hoekoemannya, diboeti Kepatihan.

Pilihan prabot desa.

Di ond. distr. Kalasan.

Hari Senen jil. telah dilangoengkan pilihan prabot desa, ialah lebe, dikaloerahan Bogem, onderdistrict Brambanan (Kalasan), dengan dihadiri oleh toean assistent wedono Brambanan. Adapoen jang sama memadjoekan permintaan toeroet menjidji djago ada 12 orang, diantara siapa ada kaem gepensioneerd Bekel desa.

Serenta koerang lebih poekoel 9 pagi pilihan tadi dimoelaikan, toean assistent Wedono lantas mengoedji dari satoe persatoe orang. Didalam ini oedjian jang ditanyakan adalah soal memperbaiki djinazat orang sampai mengoeboernja, lagi poela tentang kepeadaannya menoeis Djawa, Melajoe, dan Arab, dan membataj Quoran.

Dari boeah pilihan tadi, ternjata jang dapat memonehi sjarat' oentoeq merdjadi lebe adalah orang bernama Somo, koeli kentjeng desa Bogem terseboet.

Setelah selesai koerang lebih poekoel 12 siang itoe pemilihan diboebarkan.

Medische Eereraden.

Dan pekerdjaannya.

Dalam kwartaal penjababan tahoen 1936 oleh kepala D.V.G. telah di angkat commissie boeat memberi keterangan' pada chf D.V.G. tentang keperluanannja diatoer persediaan dan diangkat medische eereraden. Sebagai voorzitter commissie ini diangkat toean H. Kruyne, thabib dan lid Volksraad.

Tentang pekerdjaan commissie ini J.B. dapat mewartakan, bahwa berdasar atas djawaban' anggota atas pertanjaan' jang dimadjoekan telah ditjapkan rapport voorloepig dan ini akan dibitjarkan lebih djaoeh dalam commissie itoe dan belakangan akan dipersembahkan pada D.V.G.

Ternja maksoednja adalah boeat mendirikan instituet medische eereraden, sementara ini melainkan di Djawa dan Madoera sadja. Betoel dirasa keperluanannja eeraeraad demikian boeat Sumatra, tapi lebih doeloe hendak dilakoekan pertjoeaan di Djawa dan adoera sadja.

Pemetjahan diens.

Menoeiroet „Het Nws.“ tidak lama akan dipersembahkan satoe begroeting penambahan pada Volksraad dari departement E. Z. jang berhoeboeng dengan pemetjahan pekerdjaan pada Dienst voor Landbouw en Visscherij.

Lebih djaoeh diberitakan dikandoeng niatan tidak akan mengaboengkan lagi Dienst voor Landbouw en Visscherij pada Alg. Proefstation oentoeq Landbouw.

Ketika toean Paerels meletakkan djabatannja, sebagai penggantinya diangkat Dr. Beumee sebagai kepala afd. Landbouw dengan penetapan disebelah ini ia akan menjidjat teroes pekerdjaannya sebagai kepala Alg. Proefstation. Betoel tjara begitoe dapat diboeat penghematan, tetapi pekerdjaan dari kepala diens ini nistjaja terlaoe berat.

Sekarang ini roepanja di-insjafkan oleh kepala Departement itoe, maka dioesoeikan memetjahkan lagi diens itoe. Kalau tidak salah Alg. Proefstation, akan dapat seorang kepala sendiri lagi jang berdiri dibawah Chef van den Dienst voor Landbouw en Visscherij.

Djoeja Tuinbouwkundigen Dienst akan berdiri sendiri.



HERTOG VAN YORK jang sekarang menjidji radja Inggeris mengganti kakandannja.

Directeur Onderwijs.

Pergidangan pensioen.

Sebagaimana telah diwartakan directeur Onderwijs jang sekarang akan berangkat dengan pensioen. Toean De Kat Angelino dirasa akan pergi doeloe ke Australia, dari sini ke Tiongkok, Japan dan Br. Indje.

Tentang penggantinya „Het Nws.“ mendengar, bahwa dr. P. Idenbrug, hoofdamtenaar ter beschikking pada directeur O. en E. jang doeloe pernah menjidji Gouv. secretaris pempoenja banjak kans.

Bandjirfonds Tjepoe.

Masih Berkapitaal k.l. f 240.-

Pembantoe kita toelis:

Setelah pekabaran kita tentang Bahaja Bandjir dan Oesaha Pertoelangannja tersiar, giatlah jang berkepentingan dan Pendoeoeknja oemoennja memperhatikan dan menjelidiknja. Dikabarkan kepada kita bahwa Bandjirfonds di Tjepoe masih mempoenja oeng k.l. f 250.- oeng mana sekarang masih disimpun di Kawedanan.

Ditambah lagi oesaha baroe jang akan didjalankan oleh T. Soejitno (Ketoera v.v. Minjak Tjepoe), oesaha mengoempoelkan oeng dengan djalan mengadakan voetbalmatch amal.

Hanjalah sekarang pengoeoernja bandjirfonds jang tidak ada lagi.

Dari ini kita oesoelkan lebih dahoe-loe: Soesoelah Pengoeoer baroe jang tjapak dan tjoekeop.

Dan apabila Pengoeoer telah tersoesoen, sedang oengpoen telah sedia, haraplah dioesahkan sebagai oesoel kita jang dahoe-loe, jalah dirikanlah roemah wakaf di Tjepoe.

Roemah ini tidak hanja oentoeq menolong orang jang roemahnja sedang kebendjiran, akan tetapi pastilah dapat dipergoekannja oentoeq lain' lagi jang bersifat social.

Maka berhoeboeng dengan tebanja jang oemoem ini, dapatlah kiranja Comite ini dioebah namanja, tidak lagi bandjirfonds Tjepoe, akan tetapi Penolong Kebangsaan Ra'jat Tjepoe.

Pengoeoeran.

Djenazah Patoir.

Pengoeoeran majatnja Patoir, jang tewas diwanja karena ketjelaan terbang, dilakoekan dengan perhatian besar sekali, antaranja dari generaal-generaal Berenschot dan Wesseling, kolonel Hotz, overste Kemmerling dan officier-officier Gezondheid Held dan Wilkens, djoeja directeur H. B. S. Gisolf.

Commandant Luchtvaart afdeeling berpedatoe jang mengharioekan.

Kemoedian ajahnja orang jang meninggal angkat bitjara dan akhirnja iparnja lela ki mengoetjap terima kasih

Diangkoet ke Djepang.

Metal boxes dan oud ijzer.

Pembantoe kita mengabarkan: Oud ijzer dan metalboxes dari B.P. M. Tjepoe jang beberapa riboe ton banjaknja telah banjak sekali jg. diangkoet ke Japan.

Belakangan datang lagi seorang Japan dari Soerabaya dan menemoi seorang aannmer di Tjepoe dengan pesanan bahwa Japan memboetoeikkan bamboe apoens (di Tjepoe dan sekitarnya memang matjam bamboe ini banjak terdapat, poen di Indonesia se-oemoennja) katanja oentoeq tjampoeran memboeat kantas.

DARI KANTOOR H.B.P.P.B.

Keadaan pegadaian ditahoen 1935.

Correspondent kita di Djokja menyoelis:

Didalam Doenia Pegadaian yang paling akhir, organ P. P. B., toean J. Drijowongso, plv. voorzitter perserikatan tersebut telah menandatangani verslag singkat tentang keadaan dienst pegadaian goebnememen dalam tahoen 1935.

Oleh karena keadaan pegadaian ini boekan sadja perloe diketahoei oleh pegawai² gadé rendah, tetapi rajat ketjilpoen ada goenanja oentoe beladjar mengetahoei tentang adanya sesoetoe peroesahan, maka adalah baiknja kita koetip sebagian toelis toean J. Drijowongso itoe sebagai berikoet.

Didalam angka-angka itoe ternjata, bahwa pekerdjaan pegadaian itoe ialah salah soetoe peroesahan negeri jg. mengoentoeangkan sangat, biarpoen dalam krisis, keoentoeangan tetap dapat althans masih terhitoeing miljoenan roepiah.

Lain halnja dengan peroesahan negeri jang lain, oempama Staatsspoer. Dia masih bisa menangoeng roegi, oleh sebab depressie atau karena krisis karena didalam krisis ialah diwaktoe perdagangan moendoer, dimasnjaja publik tidak banjak oeng, djoemlah vracht atau penoempang djadi toeroen banjak, pada hal spoer djadi toeroes, exploitatie keleuar tetap, tapi pendapatan koerang. Dienst pegadaian tidak begitoe halnja. Diwaktoe Crisis taxtatie ditoeoerkan, djoemlah panden tetap banjak dan rente tetap didapat. Bahkan dalam Crisis djoemlah penggadai biar tidak seperti waktoe makmoer, tetapi tetap adanya.

Hal ini ternjata dalam verslag officieel tahoen 1935 jang kita batja, disitoe masih tertjatat keoentoeangan bersih f 3.462.540,39.

Keoentoeangan 3 1/2 djoeta tersebut adalah karena tenaga kaem boeroeh pegadaian dengan giatnja; entah berapa banjak kringat mereka telah mengalir dalam tahoen 1935 oentoe mentjapai djoemlah tsb.

Sekarang marilah kita toeroenkan verslag.

Djoemlahnja roemah gadai dalam tahoen 1934 ada 442, jang mana 358 ada ditanah Djawa dan jang 84 ditanah Seberang. Sampai tahoen 1934 ada 18 boeah roemah gadai jang ditoeoep, dan dalam tahoen 1935 ada doea jang diboea, doea roemah gadai baroe, dan ditambah dengan boekannja satoe roemah gadai jang ditoeoep boeat 2 tahoen lamaanja, 1935 diboea kembali.

Djadi djoemlah roemah gadai dalam tahoen 1935 di Djawa ada 363 boeah disoerang ada 48 boeah, djoemlahnja 447 boeah roemah gadai.

Dari djoemlah itoe beloem terhitoeing dangan adanya 39 filinale.

Kalau dibandingkan dengan tahoen 1931 bertoeoer-toeroet, memang nampak kemoendoerang jang amat sangat, lihat angka-angka dibawah ini:

1931	oeng pindjeman	f 153.122.258,75
1932	id.	f 109.771.224,80
1933	id.	f 78.117.777,80
1934	id.	f 69.578,875,-
1935	id.	f 67.523.767,55

Akan tetapi djoemlah potongan dalam tahoen 1935 ada naik A panden 1.24.439 potong dibanding dengan th. 1934. Dan B t/m E panden moendoer dengan 17.142 potong.

Disini ternjata bahwa barang² jang digadaikan adalah barang² jang berharga ketjil memboektikan jang rakjat miskin sangat.

Tentang barang² emas dan Gouvernment panden jang dileboer, dalam tahoen 1935 telah didjoel dinegeri Belanda sampai seharga f 90.024,27.

Menoeroet procentatie, diambil rata² oeng pindjeman tiap² satoe barang ada f .66 boeat di Djawa, dan f 3,33 boeat di Seberang.

Barang² jang dibeli oleh Gouvernment ada 1.004.320 potong dengan harga f 2.468.871,46 sedang dalam th. '34 ada 603.659 potong dengan harga f 2.934.136,17. Dus potongan naik 400.661 potong, tapi hargaanja toeroen dengan f 465.264,71.

Adapoen djoemlah panden dan oeng jang di pindjaman selama th. '35 ada seperti berikoet:

A.	28.902,161 pt.	f 51.016.123,65
B.	85.960 ..	f 3.118.490,90
C.	13.954 ..	f 854.815,-
D.	487 ..	f 59.023,-
E.	85.902 ..	f 12.495.315,-

Djoeml. 26.087.964 pt. f 67.523.767,45

Dengan angka² ini kalau dipoeoel rata tiap potong barang dapat oeng pindjaman f 1,77.

Djoemlah panden jang diteboes dan oeng pindjaman jang kembali.

A.	26975055 pt.	f 48.132.541,75
B.	81650 ..	f 2.982.597,64
C.	13985 ..	f 857.222,10
D.	511 ..	f 40.941,-
E.	85394 ..	f 12.476.996,60

Djoeml. 27156595 pt. f 64.490.299,59

Rente jang diterima dari barang² jang disoeoet C. t. ada seperti dibawah ini:

A.	f	7.463.403,80
B.	f	69.987,60
C.	f	160.415,43
D.	f	6.322,20
E.	f	913.982,98

Totaal f 9.114.112,01

Dari djoemlah oeng rente tersebut diatas sebagai keoentoeangan kotor dari pegadaian, Itoepoen masih bisa tambah lagi dengan lain-lain keoentoeangan, oepama dari oeng Cirplus jang tidak diambil, sewaan roemah enz. dalam tahoen 1935 tertjatat f 1.519.622,78. Djadi djoemlah pendapatan kotor tahoen 1-3 ada f 10.633.734,89.

Oeng tsb. dikeloearkan oentoe ke perloe Alg. Beheer f 1.078.010,65.

Boeat gadjih personeel f 15.920,84 Ongkos pendjagaan, pensioen, ongkos perdjalan dill. onkosten f 6.093.183,85 Djadi djoemlah oeng jang dikeloearkan ada f 7.171.194,5.

Dan keoentoeangan bersih tertjatat dengan angka f 3.462.540,39.

Sekian verslag officieel jang kita am bil dengan tjara sederhana sekali.

Pendirian P. P. B.

Di Tjilatjap.

Pada hari Djoemaat 29 Januari 1937 di Tjilatjap telah dilangoengkan pertemoan para pensioen bekas pegawai Gouvernment Boemipoetera dari segala golongan, bertempat di pondonja t. H. Abdulkadir dikampoeng Tambakredjo. Hadlirin laki² dan isteri ada memoekaan. Wakil pemerintah poen lengkap.

Pertemoan ini dipimpin oleh t. M. Sarengat, pensioen onderwijzer. Djam 9.30 pagi rapat diboea oleh ketoea sebagai biasa. Pembittjara menerangkan sebagai pemboekaan bahwa segala benda jang berada didalam "alam jang loeas ini semoea bergerak menoeroet godratnja masing², demikianlah tentang aliran zaman; abad ke XX ini adalah zaman perkoempoelan, kemoedian sampai pada saatnja menerangkan tentang berdirinja P.P.B. berhoebong dengan keadaan nasibnja para pensioen i.k. 80 qCt. dari f 0.000 orang pensioen di Indonesia telah roesak economienja, maka sepatoeitjalah kita bersatoe oentoe memperbaikni nasib dan berdjaja - oepaja menjahiri klesmatan diri, isteri dan anak-anak kita laioe diterangkan azas dan toedjoen P.P.B. serta pensioen bank.

Toean R. Soewarna pens. ass. wed. membatja Statuten dan H.R. dari P.P.B. dengan diterangkan satoe-persatoe fatsal

Ada beberapa orang jang berhadlir menjatakan persetoedjoennja apabila di Tjilatjap didirikan tjabang P. P. B. Setelah diterima beberapa pertanjaan tentang P.P.B. dan P.B. dan didjawab seperloenja oleh ketoea, laioe dengan soera boeat: di Tjilatjap berdiri tj. P.P.B. dengan 55 orang leden, diantaranya 8 orang leden isteri. T.M. Sarengat menjatakan keberatan oentoe toeroet doedoek dalam kalangan bestuur, berhoebong telah memegang pimpinan poen lain.

Jang doedoek dalam bestuur: Voorzitter: R. Soewarna pens. ass. wed. Vice Voor.: R. Diposobroto, pens. ass. wed.

Secretaris: M. Wargasoepo pens. onderwijzer.

Penningmeester: R. Soeptandar, pens. menteri Kaboeptan.

Commissarissen: M. Boedihardjo pens. klerk Haven Werken, M. Djowasito, pens. goeroebantoe dan R. Soemodirdjo, pens. klerk S.S.

Bestuur kaem isteri beloem diadakan Djam 1 siang rapat ditoeoep (Corr.)

Batoe permata.

Di Banten.

Batoe-batoe opaal boekan satoe barang keleuar dari Mijnbouw dalam artian Mijnwet. Roepanja ketika menetapkan itoe orang soedah loepa pada batoe opaal permata,

Demikian boeat exploiteer tempat batoe-batoe opaal permata tjoea orang perloe dapat izin dari Provincie sadja.

Keadaan ini jang kebetoean soedah tidak dilaloean oleh toean Th. Duysing, ketika pada moesim soeah oeng orang-orang terpaksa mesti mentjari soember penghasilan lain matjam

la moelai membeli sebidang tanah di Bantam dengan pakai nama seorang Indoesier dan menjewa djoega beberapa tanah di Sadjirah. Rangkasbatoeng. Toean Duysing telah moelai berdjaja kira-kira setahoen bersejang. Ia mempoenjai sedikit kapital, sementara ia mesti hidoep dan berdjaja didalam hoetan dimana tidak ada banjak air dan segala keperluanja haroes didatangkan dari lain tempat djoeah.

Tapi akhirnja ia dapat hasil batoe batoe jang loemajan, batoe-batoe itoe tidak kalah dengan batoe dari Australia, Mexico dan Hongarije. Boeat doublettes batoe batoe itoe tidak kalah dengan jang dari Australia, maka di rasa niatja ia akan lekas dapat lapangan atzet oentoe itoe (J.B.)

Orang jang tersajang.

Toean Raden Soeparto wafat.

Dikabarkan bahwa Raden Soeparto meninggal doenia di Tjisaroea (Sanatorium) berhoebong dengan sakitnja T. B. C. Ia telah lebih dari 6 boelan beristirahat di sanatorium ini dengan bantoeannja N. V. B. P. M. Tjepoe.

Ia adalah seorang employe Indoesier di Maatschappij jang besar ini, jang namanja tertjatat haroem. Djoega ia adalah uitvinder dari beberapa hal, uitvinder mana sangat berharga bagi B. P. M. Sebagai Chef Laboratorium ia mempoenjai nama jang baik dari madjikan.

Tidak halnja didalam pekerdjaannja sadja ia mendjoendjoeng tinggi nama Indoesier, poen dikalangan oemoem (pergoeloen) ia djadi populair.

Antara moerid Siswo school adalah tinggalan beliau.

Hari itoe poela, ialah hari Saptoe tg. 30 Jan. '37 ini B. P. M. mengibarkan benderanja setengah tiang.

Industrie batik.

Dapat rintangan lagi.

Menoeroet B.N. harga batik selama beberapa minggoe paling belakang soedah naik sampai 30 pCt. dan terkadang lebih tinggi lagi, bila dibandingkan dengan harga seboemoenja devaluatie. Penaikan harga ini boekan sadja disebabkan karena djatoehnja oeng roepiah tapi djoega karena pernaikan harga karet.

Satoe rintangan industrie itoe sekarang adalah kekoerangannja kain poetih. Tekort ini malah begitoe roepa, hingga pembatikan - pembatikan tidak dapat berdjaja toeroes, terkadang dalam seminggoe peroesahan itoe mesti berhenti kerdjaja beberapa hari, sampai datang lagi kain poetih.

Tekort kain poetih ini soedah di rasa sedjak beberapa boelan jang laloe. Boekan moestail barang-barang itoe telah ditaban oleh importeurs, lantaran mereka mesti mendjoel barang itoe dengan harga jang soedah ditetapkan oleh Pemerintah. Oleh karena mereka merasa pasti, bahwa harga kain poetih akan naik, maka barang² itoe mereka tahan sadja. Permintaan pada kain batik pada waktoe sekarang ada besar, maka mesti di anggap sajang bahwa tidak semoea permintaan itoe dapat dikaboealkan.

Djawa Timoer.

PROBOLINGGO.

Persiapan.

P. I. M.

Mempermakloemkan bahwa pada tg. 14 Jan. '37 di Probolinggo berdiri satoe persiapan perhimpunan Pemoeda bernama Penjoeloe Indonesia Marhaen bertempat dikampoeng Kebonsarikoeolon jang berasas menoedjoe Indonesia moelja dengan berdasar Kebangsaan dan Persamaan.

Pengoeroes persiapan perhimpunan tsb. seperti dibawah ini: Ketoea sdr. Moehsin, Penoeis sdr. Balhin Benda-hari sdr. Abdoellah, Penolong sdr. Anwar dan M. Sanoesi.

KALISAT.

Pertoendjoekan amal.

C. P. K. O. bekerdja.

Segaimana diberitakan dalam S.O. jang telah laloe tentang bajaja bandjir didaerah Kalisat, demikianpoen keroesakan-keroesakan karena goegoernja tanah jang membawa korban djawa tidak sedikit itoe, maka oleh C.P.K.O. (Comite Penolong Kesengsaraan Oemoem) jang dibentuk soedah sekian lama, artinja perkoempoelan ini memang menjediakan oentoe keperluan-keperluan jang berhoebongan dengan kesengsaraan oemoem, perkoempoelan itoe pada hari malam Minggu dan Senen jang telah laloe, bekerdja dengan mengadakan pertoeendjoekan di aloen², dengan mengadakan toneel dan permainan Padwinders, demikian pada doea malammja diadakan pertoeendjoekan ketoprak.

Hasil pendapatannja poen loemajan djoega, diantara pada malam pertama orang merasa heran, karena jang melihat sebegitoe banjak, sedang pendapatannja k.l. hanya f 30.- sadja. Dan malam kedoeanja k.l. f 57.- Keadaan tadi kami dapat menerangkan, bahwa banjak digoenakan vrijaartnja, sehingga dalam pendapatan bersih oentoe di dermakan itoe k.l. ada f 28.

Disini perloe ditjatat, bahwa pada hari pertama telah distarkan pertoeendjoekan dari permainan dan toneel jang diadakan oleh anak-anak Padwinders, akan tetapi ternjata pada keadannja berlainan adanya, poela didalam permainan toneel, orang perloe peladjaran lebih djaoeh, agar soepaja tidak mendjadi pembittjaraan orang.

Bahaja.

Djalan kereta api tertoeoep tanah.

Lebih djaoeh tentang goegoeran tanah didaerah Banjoewangi itoe pembantoe kita mengabarkan:

Pada hari Rebo b. l. sekira djam 3 toeroen hoedjan jang loear biasa derasnja, sehingga dalam pengelihatan orang sebagai soedah akan petang hari. Keadaan ini menoeroet keterangan jang boleh dipertjaja, hoedjan toeroen moelai dari Kalibaroo sampai di Djember.

Mendadak sekira djam 1.30 siang, tanah goegoenongan diantaranya Garahan dan Mrawan jang letaknja ditengah rimba, merosot sehingga menoeroep djalan kereta api lk. 6 meter dari rail. Oentoeng sekali pada seketika itoe djoega lekas dapat diketahoei oleh pegawai baan jang sehingga spoer jang akan ke Bajoewangi tidak sampai memoei bahaja. Empat orang tadi tidak sampai mendjadi korban jang pada waktoe itoe mereka kebetoean berada dibawahnja tanah jang longsor tadi oentoeng dengan segera dapat melarikan diri, hanya pakain mereka dan alat bekerdja sadja jang tertoeoep tanah.

Didoega dalam tempo 5 hari keadaan itoe dapat baik kembali, demikian poen selama itoe terpaksa semoea penoempang dan barang² kiriman dipindahkan dengan melintas djalan baroe jang diboeatnja sekira 100 meter. Perloe diketahoei dalam keadaan itoe dikerdjakan oleh l.k. 20 koeli pada waktoe siang, dan pada waktoe malam l.k. 250 koeli jang diangkoet dari Djember. Berhoebong ini soedah barang tentoe spoer-spoer jang ke Banjoewangi dan sebaliknja mendapat kelambatan.

Djalan besar terhalang.

Pohon karet besar rebah.

Ketika hari Kemis pagi ini sekira djam 5 pagi seboeah pohon karet dekat desa Glagaworeh rebah, sehingga menghalang-halangi djalan besar dari Djember ke Kalisat, dengan mengadakan keroesakan kawat tilpoen. Segala kendaraan jang akan ke Kalisat terpaksa berhenti disitoe, dan pindah kendaraan lain. Oentoeng sekali keadaan jang demikian tadi djoega tidak mengadakan korban djawa manoesia maepoen binatang.

NGANDJOEK.

Penghematan pada regentschap.

Keadaan finacieel dari regentschap Ngandjoek waktoe ini tidak dapat di kata baik dan berhoebong dengan ini, maka regentschap terpaksa berlakoe hemat dengan ongkos² jang dikeloearkan tahoen ini.

Soesoenan personeel pada beberapa dienst ialah pasar dan secretarie regentschap telah dikoeurangi. Seorang klerk dan toedjoeh toekang poengoeat bea pasar telah dibentikan.

Djoega keadaan finacieel ada begitoe roepa, hingga boeat tahoen ini tidak dapat dilakoean pekerdjaan baroe. Perawatan djalan akan di batasi pada jang paling perloe.

Subsidie dari negeri sekarang hanya sedjoemlah f 7.686.- sementara dalam tahoen j.l. regentschap masih dapat f 49.356.-

PATJITAN.

Malaria mengamoek.

Hal Patjitan mendjadi sarang malaria, memang soedah tidak asing lagi, perboean asanering roepa²nja soedah tiada dapat mempertahankan mengamoeknja malaria jang begitoe hebat, tiap² keloearga tiada jang diketjoelkan dari serangan malaria. Tidak sedikit orang jang mendjadi korban sampai melajang diwanja toelis pembantoe D. K.

Hal mana soedah barang tentoe mendjadi perhatian jang wadajib; persediaan kinine tablet sebagai anti malaria diboeat lebih banjak, biarpoen begitoe, hanya bahagian jang ketjil sadja mendapat pertolongan dari tablet itoe, walaupun tablet ini soedah didjoelanjja dengan semoeah²nja, ialah rata² satoe sen 5 bidji, dan dalam permoelan boelan Januari ini persediaan kinine tablet di Hospitaal Patjitan soedah habis sama sekali, tetapi dalam pertengahan boelan Januari ini soedah datang lagi.

Betoe Patjitan soedah terkenal mendjadi sarang malaria, tetapi menoeroet chabar jang tersiar dalam waktoe ini boleh dikatakan jang loear biasa hebatnja.

Oleh pehak kesehatan sedang dilakoean peperiksaan kedesa desa. Menoeroet peperiksaan tiadalah desa² jang dekat laet sadja jang dapat serangan malaria, biarpoen jang djaoeh dari laet, desa² dipergoenoengan tiada

Soeara Peers.

Partai baroe atau Parindra.

„Tempo“ toelis antara lain:

Kita berseroe pada semoea jg. menjetoedjoei „herorientatie“ toean tersebut, soepaja lebih doeloe menjoba sadja menggaboengkan diri dalam Parindra, beroesaha dan menjtoba soepaja „Parindra soeka memakai „goodwill“ sebagai dimaksoedkan oleh toean Sns. Pn. itoe dan menjtoba soepaja „dalam tempo jang pendek massa“ bisalah dibawah djoega bernaeng dibawah pandji Parindra.

Baroe kalau terang Parindra tidak akan bisa meladeni mereka dan tidak bisa atau tidak soeka bertindak dan beroesaha sebagai keinginan, dan menoeroet, herorientatie, tjita-tjita mereka jang baroe itoe, lantas dirikanlah sadja partai baroe!

Pembantoe „Pemandangan“ di Soerabaja toelis:

Diambil oemoemnja, orang soeka melihat lahirnja partij baroe jang diandjoerkan, kalau poen memang perloe dilahirkannja.

Kaoem Partindisten jang baroe „kesal hati“ karena dengar soera tidak lihat orangnja, kiri kembali tertarik poela perhatiannja setelah mendengar soera „merdoe“ dari Djakarta jang beroea andjoeran itoe, dan lebih berseri - seri poela wadjahnja setelah membatja „artikel“ beberapa banteng jang beloem menoendjoekkan nama sedjatinja itoe, dan mereka itoe sekarang berharap benar roepanja, moedah - moedahan soera jang membordjoekkan partij lain dan memarhaenkan dirinja sendiri itoe, soenggoehlah akan mempoenjai tenaga kembangoenan.

Kepada soera jang tjoea melagak² soepaja dikagoemi orang, kini banjak jang telah djemoe, sebab mengingat biasanja goentoe jang saboeng - menjaboeng² itoe biasanja tidak menoeroenkan setitik air boedjan.....

Kemoedian ia toelis:

Tjoea ada harapan jang patoet di dengarkan, hendaknja gambar gadjah jang diterakan diatas warna merah poetih itoe, djanganlah gadjah, jang hilang gadingnja atau gadjah jang kakinja dirantai.....

Hidoeplah gadjah Indonesia.

Horas gadjah sedjati.

Dalam „Tjaja Timoor“ t. Soemanang menjetoedjoei Parindra. Dilain bagian ia menoeis:

Sebab sewaktoe orang menoeis berkolom-kolom dalam soerat kabar tentang kebaikan, keperloean atau kemoengkinan soepaja bekas anggota Partindo memasoeki sadja Parindra, penglihatan kita soedah tetap.

Jaitoe, bahwa pendirian partai baroe tentoe akan dilangoengkan mengetahoei ini tidak perloe kita seorang politicus besar atau socioloog jang ternama.

lah diloeoetkan dari serangan malaria tersebut.

Menoeroet hasil pemeriksaan orang² jang terserang penjakit moesibat ini dalam district Patjitan ada 85 pCt dan jang dihindjapi malaria tropica ada 60 pCt ialah malaria jang paling djahat. Tiada sedikit orang² jang dihindjapi malaria tropica dalam waktoe 3 a 4 hari sadja soedah melajang diwanja.

Dalam waktoe ini, karena banjaknja orang² jang sakit dan jang toeroes melajang diwanja, waktoe mana dapat sebetan: „Waktoe ambahan.“ Karoan sadja bahwa waktoe ini njebabkan gembira orang mendjadi koerang, malahan lebih pantas disoeboekan, gembira orang mendjadi hilang.

Menoeroet atoeran pemeriksaan, tiap² desa diambilnja 2 orang jang diperiksannja oleh toean dokter dan menteri malaria, ialah 50 orang anak² di bawah oemoer 6 th. 50 orang anak² jang soedah lebih dari oemoer 6 th. 50 orang dari orang perempoan dewasa dan 5¹ orang lagi dari orang laki dewasa.

Pendapatan peperiksaan ini jang terserang malaria: 1 anak dibawah oemoer 6 th., ada 96 pCt. jang soedah bengkak gindjelnja (milt) 78 pCt. 2 anak jang soedah lebih dari oemoer 6 tahoen koerang dari 15 tahoen ada 83pCt, jang soedah bengkak gindjelnja 4 pCt.

4. Dari orang-orang perempoan dewasa ada 71pCt jang soedah bengkak gindjelnja 41pCt.

4. Dari orang-orang laki-laki dewasa ada 75pCt jang soedah bengkak gindjelnja 41pCt.

Menilik angka-angka tersebut tiadalah halnja menoendjoekkan hebatnja serangan malaria disana dalam waktoe ini sadja, tetapi djika mengingat banjaknja orang-orang jang soedah mendjadi bengkak gindjelnja, orang dapat tahoe bahwa malaria betoe - betoe soedah lama mengamoek disana.

Moedah-moedahan boeah peperiksaan ini djanganlah halnja tinggal oentoe ketahoei sadja, tapi kami harap dengan sangat, tapi hormat, soepaja mendjadi dorongan jang sekeras-kerasnja oentoe melenjapkan mengamoeknja malaria tersebut, soepaja mendjadi sebat si rakjat Patjitan.

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa - Timoer dan Tengah.

SENEN 2 FEBRUARI.

Soerabaja II 95 m.

Djam : Memperdengarkan :
6.0 pagi Gannastiek,
6.45 „ Gending² Djawa dari piringan hitam.
7.15 Penoeoetop.

Soerabaia I 31 m. Soerabaja II.95 m.
5. sore Krontjong dan Stamboel dari piringan hitam.
5.30 „ Gamelan Slendro „Sri katon” gending² Djawa Timoer.

Soerabaja II 95 m, Semarang II 111 m, Djocja II 128 m, Solo II 120 m.
6 sore Plaat gramofon gending² Djawa, Pengadjan dan soera Adzan.
7 „ Berita soerat kabar.
7.15 „ Lagoe Hawaian.
7.30 „ Causerie oentoek kaoem lboe oleh njonjah Tj. Hardeka.
7.5) „ Lagoe² Bali dari piringan hitam.
8. malam Krontjong orkest „De Nachtegaal”.
11.30 „ Penoeoetop.

Nirom Djawa Barat.

Batavia II, 190 m.

Djam : Memperdengarkan.
5 sore Concert krontjong dengan njanjian.
6 „ Lagoe² Djawa (wajang).
6.45 „ Beberapa lagoe Tionghoa modern.

PLP 27 m, Bandoeng II 103 m.
5 sore Beberapa lagoe Djawa.
5.30 „ Beberapa lagoe² Gamboes Arab.

PMH. Archipelzender 45m, Bandoeng II 103m.

6 sore Gambang kromong dari plaat gramofon.
6.15 „ Concert krontjong dengan njanjian.

PMH 45 m. Batavia II 190 m, Bandoeng II 103 m.

7 sore Batjaan berita² jang ter-

7.15 .. penting dari soerat² kabar
7.30 .. Intermezzo lagoe, Soenda
Batjaan Kitab Indjil oleh
wakil O. C. R. O.
7.50 .. Lagoe-lagoe Geredja.
8 malam .. Beberapa leloetjon dari
piringan hitam.
8.10 .. Beberapa lagoe Hawaian
Timoer.
9 .. Muziek vereeniging
„Batang Arau”.

PMH 45m, PMN 29m, Batavia II 190 m, Bandoeng II 103 m.

10.30 malam Lagoe² Melajoe oleh
M.V. „Batang Arau”.
11 .. Intermezzo lagoe² Arab
modern.
11.15 .. Lagoe² Djawa zonder
Sinden.
11.30 .. Penoeoetop.

ADVERTENTIES

HOTEL PENELEH

v./h.

MOESLIMIN.

Penelehstr 52 Soerabaja.

Tarief rendah. Tempat
menjanjatkan

976

KOSTHUIS

Oentoek pemoeda - pemoeda paladja Sekolah pertengahan di
SOERABAIA dari

Vg. „PERLINDOENGAN PELADJAR”

doeloe di Soeloeng Oost 18. — Sekarang di Princessestraat 54
Telefoon 1628 Z. Soerabaja. — Kostgeld f 15.— seboelan.

PEMBAJARAN LEBIH DAHOELOE

Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djoeh boleh di
dapat dari pengeroes :

Mr. R. Ng. SOEBROTO, Reiniers - boul, No. 19
R. SOEDIRMAN, Derxstraat - No. 8 atau
Dr. M. SJAAF, Sumatrastraat No 11

10

PERGOEROEAN „POETRI BOEDI SEDJATI”.

Boeat cursus baroe sekarang soedih boleh menerima moerid - moerid
baroe boeat :

„HUISHOUDSCHOOL” „H. I. S.” dan „FROBELSCHOOL”

Sekolah-sekolah ini semoes mempoenjai leerkrachten jang bevoegd.

Keterangan lebih djoeh pada :

Njonja Mr. SOESANTO TIRTOPRODJO

Ambanganweg No. 35, Telf. Z. 3049.

Njonja SOETIJO v, Striplaan Lufsciusstraat 10

Njonja SOEBARDJO Kemperstraat 10

Njonja TJAHIJONO Striplaan Lufsciusstraat 5

967

Onderlinge Levensverzekering Maatschappij

„BOEMI-POETERA”

DJOEKAKARTA.

Pada zaman jang sesoekar ini, tidak sadja orang haroes berkoempoel dalam kepolitiekan, tetapi haroes djoega didalam pereconomian, jang akan besar sekali artinja bagi diri sendiri, noesa dan bangsa dihari kemoedian.

Oleh sebab itoe, ambillah sekarang satoe polis dari Mij. kita ini. Tarief rendah, atoeran moedah.

Prospectus boleh dapat dengan pertjoema pada Directie atau Agent-agent diseloeroeh Indonesia.

BOEAT DJAWA TIMOER :

Inspektur : R. P. S. Gondokoesoemo, Seroenstraat 42
Soerabaja.Adj. Insp. te Opl. : R. Rooslan Wongsokoesoemo, Ketandan 19
Soerabaja.

T. Soewarno, Taloes Gang A. W. Malang.

Colporteur :
T. Soekadi c/o Hoofdkantoor Aniem Sb.
S. Tjiptoprajitno, Kedoeng Klinter Gg. 2
No. 47 Sb,
Soerat Hardjoesemartojo, kp. Tertek,
Teloengangoeng.

29

VEGETARISCH RESTAURANT

di dalam Pasar Toendjoengan Stand
14 - 15 - 16 di boeka pada tangga!

28 AUGUSTUS 1936.

Sedia roep-roep makanan zonder daging. Saban hari bisa dapat
Poffertjes, Oliebollen, Ijsblokjes speciaal.

972

BOENGA RAMPEI, SERIE BAROE menjalin dari boekoe

„DE NIEUWE FLOWER'S SERIE” karangan DJORGHI

Tersalin didalam bahasa Melajoe oleh Th. A du Mosch.

CURSUS BOEAT PELADJARAN ILMOE
(PENGETAHOEAN) JANG GAIB-GAIB
BOEAT HIDOEP SEHARI-HARINJA.5 bageian dengan 900 moeka soerat, ditambah gambar
jang banjak sekali.BOEKOE-BOEKOE AKAN BELADJAR
KAPANDEIAN PIKIRAN JANG
TERSIMPAN.

Apa toean-toean soedah berpikir-pikir, apa sebabnja jang lain-lain orang berselamat sadja dalam perdjalanannja, sampei marika mendapat kakajaan, kakoewasaan besar dan mengataoei banjak, sedang roepanja seperti marika tida menjoesahkan dirinja apa-apa. Apa toean-toean soedah taoe lantaran apa bisa kedjadian sampei begitoe. Apa toean taoe djoega, jang dalam djiwa berada tersimpan kakoewatan besar, jang toean tjoema misti melepaskan, akan mendapati segala kasoeakan jang berada dalam penghidoepan. Apa tida berharga boeat toean, akan dapat taoe bageimana toean bisa koewasakan diri toean, dengan tida lagi ternjata oleh orang-orang lain, akan dihormatken, akan ditjinta, akan mendapat kasobatan dan akan di endahkan. Apa toean ingin kapertjajaan lebih dari sampei waktoe sekarang atas diri toean sendiri, atas kakoewatan kamaoean dan atas kabهران dan apa toean soeka mendapat hasil besar dengan ini sifat-sifat. Apa toean berada harepan, akan mendjadi berkoewasa dalam hidoep toean soepaja toean bisa menoeoeng orang lain, djika bergoena, seperti toean menoeoeng itoe atas badan toean sendiri. Apa toean soeka menoeoeng warasken orang-orang lain, jang berada penjakit-penjakit, djoega jang telah lama adanja. Apa toean soeka masoekken diri toean ka dalam djiwanja orang dengan siapa toean berniat akan dapat taoe diri toean-toean sendiri, itoe orang lain poenja perasaan dan apa marika itoe berada bermaksoed. Apa toean djoega maoe mendjadi berselamat dan maoe siarkan itoe kabedjikan berkoeliling badan toean. Jai sekalian kedadjan, boleh diadaken, karena kapandeian itoe ilmoe kataoean rasia!



Siapa jang mendjalanken itoe ilmoe kataoean jang dikarang dalem boekoe-boekoe ini, soedah tentoe berhasilsil, jang marika berada harep membaikken pangkatnja dalem doenia.

KARENA ITOE ILMOE SIHIR (MAGNETISME) BOEAT
BADAN SENDIRI.

orang soedah dapat tempatken dirinja dalem maatschappij dan dalem koempoelan orang lagi, mendjadi bisa madjoeken dirinja dalem doenia dengan lekas.

ITOE PENGADJARAN ILMOE BIHAUSJ (HYPNOTISME).

penting sekali boeat seseorang sopan santoen, jang ingin dapat pangkat tinggi dalem pergaolan hidoep, mana marika maoe djalanken kamaoennja tida lagi dengan terpaksa dirinja tetapi dengan kerasken itoe kamaoean antara lain-lain orang. Dan lagi karena itoe perdjalanann

ILMOE SIHIR JANG DIDJALANKEN ATAS BADANNJA
SEORANG (HEILMAGNETISME).

orang djoega bisa mendjadi orang, jang bisa mewarasken orang sakit. Tiap orang jang hidoep, jang berada kakoewatan penghidoepan, bisa menoeoeng orang sakit. Inilah maksoednja kita poenja boekoe-boekoe pengadjaran dalem mana terkarang itoe hal ilmoe sihir atas badannja orang. Tiap keloearga (familie) perloe berada satoe magnetiseur, jang bisa menoeoeng djika berada seorang sakit dalam roemah. Tiada satoe orang berada kabهران, karena orang mendjalanken kerdjaan jang baik dan bagoes lagi, itoe mewarasken orang sakit!

ITOE TOEROETAN PIKIRAN (SUGGESTIE)

Inilah satoe keadjan jang paling besar adanja dalam penghidoepan orang. Kita semoes soedah merasakan itoe kakoewatan dari orang lain, jang terpoekoel atas badan kita, maski djoega kita sendiri tersimpan kakoewatan itoe djoega, jang kita djalanken atas badan orang lain itoe. Sekarang tjoema misti terdjaga, siapa jang lebih koewat dalam hal perdjalanann kakoewatan itoe, ia jang terseboet menang! Apa toean soeka mendjadi begitoe.

Baiklah, bolehkah terdapat!

ITOE ROHANI JANG BERDJALAN KA DALEM
BADANNJA ORANG LAIN (TELEPATHIE)

Ini satoe serahan pikiran, jang mendjalan dari oetok ka oetok. Satoe permintaan jang penting sekali, jang sekarang dimadjoeken dalam zaman sekarang. Berada beberapa orang, jang tersimpan akan tangkap pikirannja orang lain, semoesnja sendiri, dan masi berada djoega, jang berkoewasa akan djalanken pikirannja atas pikiran orang lain, siapa sadja. Apa toean maoe toeroet berkoewasa begitoe!

SOERAT PESANAN:

Jang bertanda tangan di bawah ini, minta pada
Gebr. GRAAUW's Uitg. Mij. en Boekhandel N. V. di SOERABAIA, Mawarstraat 24, soepaja dikirim:
BOENGA RAMPEI, SERIE BAROE (DE NIEUWE FLOWER'S SERIE) karangan DJORGHI
tersalin didalam bahasa Melajoe oleh Th. A. du Mosch, langkap 5 bageian, terikat dalem 5 djilid jang amat bagoes sekali
dari kain linnen, boeat harga djoemlah f 7.50 dan soeka membajar dengan angoeran boelanan besarnja f.....*)
NAMA : KOTA :
DJALAN DAN No. ROEMAH : PAKERDJAAN :

Tanda tangan :

*) Diminta soepaja terang dinjatakan berapa nanti tiap-tiap boelan maoe dibajar.

S. O.



Super Arge
PHILIPS
lebih hemat lagi!



OBAT KORRENGZAL
boeat Sakit koelit segala roepah

PERSEDIAAN BOEKOE-BORKOE
Bahasa Indonesia

Riwayat Diponegoro, ringkas tetapi penting diketahoel.	f 0.18
Djalan Sedjarah Doenia, babad dari zaman dahoeloe	f 1.25
Nona Lahore, poetri negeri Gandhi dan poetra negeri Soekarno	f 0.80
Pendidikan dan pengadjaran sijaetm Dalton	f 0.07
Wereld vrede atau perdamaian doenia	f 0.27
Ketabiban, dari hal geselchrik ekten (sakit kotor)	f 0.07
Pengadjaran di Djepang, Filipina dan di Azhar	f 0.10
Sinar Kartini, himpoean pidato kaem poetri	f 0.30
Watagan, Boentaran, lakon Indonesia jang modern.	f 0.30
Ratoe Kalinjamat, lambang kisah poetri indah.	f 0.30
Perkoempoelan koperasi dalam perdagangan, baroe terbit.	f 0.45
Atoeran Sarikat dan Rapat, kaem pergerakan baroes tahoe.	f 0.70
Pemimpin jang berhati wadja (roman) baroe terbit.	f 0.40
So'al modern tentang Oeang.	f 0.12
Pelajaran Indonesia oleh Nadjamoeedin Daeng Malewa	f 0.12
Homo Sapiens (Manoesia jang bidjaksana)	f 0.07
Perang doenia politik, 3 deel tammam	f 1.30
Pahlawan Siti Aisjah dalam social economie dan politik.	f 0.65
Ilmoe pendidikan (paedagogiek) 3 deel	f 0.20
Pedoman pemimpin persarekatan oemoem	f 0.65
Economie dan cooperatie, oleh Mr. R. T. Wongsonegoro	f 0.22
Aristocratie dan Democratie (Mr. R. T. Wongsonegoro)	f 0.12
Perempoean dilapangan pergerakan dan pergaolan	f 0.55
Sociology ilmoe pergaolan (penting, tinggi) 2 deel.	f 2.50
Verlag Nasional Onderwijs Congres, jang ke I	f 1.10
Astrologie, ilmoe perbintangan goena melihat nasib	f 1.40
Kintaman, roman Imam Soepardi, dapat banjak poedjian.	f 0.70
Djeng Lik, roman menarik bagi para moedah remadja.	f 0.40
Soeloeh sarekat Sekerdja, perloe bagi vakvezening	f 0.30
Adji Asmaragama ilmoe berseotoeboeh goena toeroenan	f 0.45

Bahasa Djawa

Poetri oetama, lelakon jang baik bagi kacem poetri.	f 0.30
Mitrane wanito, berisi 60 nasehat roemah tangga.	f 0.27
Djening katresnan, roman zaman sekarang	f 0.20
Panglipoe, berisi leloetja penggeli hati banjak sekali.	f 0.20
Seserepan sawatawis pandamelipoea ketjap, saboen enz	f 0.20
Kawroeh sanggomo, amertelakaken kawroeh sresami	f 0.55
Soeropati, riwayat Djoko Oentoeng Toemenggoeng Pasoeroean	f 0.25
Titiwana, noot lagoe Djawa, oleh R. T. Soemonagoro	f 0.80
Sri Baroto, kēbatinan, didjilid baik dengan tinta emas	f 5.10
Winarso, berisi himpoea ilmoe matjam - matjam	f 0.75
Sandi Djoko Tarop, menezangkan sedjarah Djoko Tarop	f 0.27

Pesanan baroes beritkoet postwissel pada Poestaka Nasional, Soerabaja.

MOERAH DAN BAIK
DI
AUTOHANDEL BASTIAANS
Toekang dari General Motors
Kalisin 85 Soeraba a.

DAGBLAD "Sedia Tama"
Dagblad Oemoem, berbahasa Djawa hoeroef Latija.
Directeur: R. ROEDJITO.
Hoofdredacteur: A. S. DWIDJOSARJO.
Sabon hari terbit doe lembar. Tiap tiap hari Setoe 4 lembar, doe lembar bahasa Djawa hoeroef Latija, satoe lembar bahasa Djawa hoeroef Djawa, satoe lembar berbahasa Indonesia.
Sabon hari dimoet kabar-kabar telegram dan berita actueel dari beberapa pembantoe.
Harga langganan f 1,25 seboelan
Administratie: **"SEDYA TAMA" DJOKJA.** 978

Hallo GENTLEMEN
Boeat Toean poenja spatoe datang pada adres dibawah.
Item moelai f 2,36 Bruin, donker, fantasi f 2,48 enz. Garantie prima lederwerk. Lihatlah tjonto-tjonto di Etalages.
Sedia ROBINSON schoenen dan schoepoelisch dari Europeesch fabrikaat.
Schoenenhandel
PING KIE ERATO
Songojoedan5 Blaoran 20
Soerabaia tel: 2152 N. 984

Dokter SARDJONO dan Dokter ISMAEL
Diteroeskan oleh: **Dokter SOETJAHJO**
Interns ziekten (penakit dalam) dan Alg: praktijf
Djam bitjasa: 6-7 soe.
(Ketjoeli Mingoos dan hari vrg)
Plampitan No: 57 Tell. Z. 4384 375

N.V. BANK NASIONAL INDONESIA.
BOBOBTAN KOELON I, SOERABAIA
Ialah soetoe pendirian kebengoesan:
Dapat menerima oeanng:
Simpansa (spaargelden) membri boengs 2 1/2 pCt.
Giro 1 pCt.
Deposito dengan permintaan kembali se' tahoe seboeloemnja, dapat boengs 5 pCt. setahoe
Sesoeadahja diminta kembali setahoe seboeloemnja, boengs itoe toeroen djadi 4 pCt.
Deposito dengan permintaan kembali 6 boelan seboeloemnja, dapat boengs 4 pCt.
Sesoeadahja diminta kembali 6 boelan seboeloemnja, boengs itoe toeroen djadi 3 pCt.

SEKOLAH EKONOMI
Institut voor Praktisch Landbouw- en Handelonderwijs
KAJOE TANAM, S. W. K.
Maksodoesja: oentoek mengoetkan kemadjoen middenstanders ber-hoeboengan dengan keadaan zaman; membri kelasjafan harga kemoesoesan rajat Indonesia didalam bergaolan masjarakat jang loes; beroesaha berdiri sendiri dengan tenaga sendiri d. s.
Pengadjar-pengadjar jang ahli (bevoegd).
Moerid moerid diterima tammam H. I. S. H. C. S., Sekolah Sekel, Setandar atsu jang bersamaan dengan itoe, pada 1 Agustus.
Wang sekolah hanja f 2,60 seboelan, lengkap dengan harga perkakas kerja dan dibayar hanja 10 boelan dalam setahoe; wang masoek (entree) f 250 (Tempat tinggal boeat sementara dioeroeskan dengan pembajaran moerah) Mintalah perospktoes kepada.
Pemimpin SEKOLAH EKONOMI j. t. 681

MOESTADJAB COLUMBIA
OBAT ANTI PENJAKIT KENTJING
LEBIH MOERAH DARI MINJAK SANTALI
Tentang obat ini DOKTER SOETOMO bilang obat Moestadjab itoe dapat dipakai sebagai minjak santali.
Dr. S. HIDAKA, kepala Dermatological Institut pada Kyoto Imperial University di Japan jang telah melakoekan pertjoeban lebih 100 kali bilang antara lain:
Kedoeoedkan santal-olie bisa diganti dengan Obat Moestadjab. Biasanja orang minoem minjak santali merasa hendak moentah tetapi Obat Moestadjab sama sekali tidak.
Importeur satoe-satoenja
YOKOHAMA SHOKAI
STATIONWEG 2. - SOERABAIA.
Telefoon No. 2919 Noord. 942-1

S. T. SJAMSOEDDIN
Batik - handel Djokjakarta.
SATOE ADRES JANG TERKENAL LAMA
Boeat kaperloean berhoeboeng dengan kata-kata batik. Disediakan kain-batik moelai dari harga moerah sedang sampai kepada harga jang haloes.
Teroetama keloesan DJOKJA & SOLO.
Kita harap perhoeboengan diseloeroeh INDO-NEsia dengan saudagar-saudagar batik atau Toko-toko batik atau boeat Toean-toean kaperloean sendiri.
Ka'n panjang Saroeng moelai harga f 15.- sampai f 50.- perkodi
Kain panjang haloesan moelai harga f 3.- sampai harga f 10.- per lembar Atoerlah pertjoeban pada adres kita ini, pesallah banjak, sedikit diperkenankan. Kiriman selamanja distoer dengan remboera atau oeanng toean kirim lebih doeloe.
Barang-barang jang tak di setoedjoei boleh di torkar atau oeanng toean di kirim kembali.
MINTALAH PRIJSOURANT DI KIRIM PERTJOEMA
Moeoenggoe pesanan dengan hormat. 614

Berdjasa !
Toean toean abonnes akan berdjasa pada peroesahaan Nasional, - tetapi tidak akan roegi barang sepēsēr poen djoega, - apabila toean toean soedi berboeat sebagai permintaan kami terseboet dibawah ini:
I. Apabila toean beli atau pesan barang pada toko toko adverteerlers kita, soekalah kiranja toean seboetkan, bahwa toean ketahoel itoe dari soerat kabar kita.
II. Apabila toean membitjarkan so'mi aisa kabaran dari soerat kabar kita dengan orang orang lain, soekalah kiranja toean seboet seboet nama soerat kabar kita ini.

Selamanja sedia MESIN TOELIS
2e Handsche dari matjam-matjam merk, datanglah sekalian dan minta demonstratie, dan monesim pakerdjoes membiktis baroe oendoeoes sedie sampai tjoekoep
Memoodjkan dengan hormat
WONGSO PRAWIRO
Baliwanti 14a Telefoon 1782 Z. Soerabaia.

LOEAR NEGERI

Amerika-Sarikat.

BANDJIR HEBAT.

Semakin banjak korban.

New York, 29 Jan. (Aneta Soer. Hdb. Reuter). Lantaran bandjirnja soengai Ohio 325 orang telah tewas djiwanja, sedang selainnja ini 300 orang menoeoep mata di berbagai-bagai roemah sakit, sebagian paling besar di Louisville, Kentucky.

Lebih dari semillioen orang tidak memoenjai roemah tinggal. Kerogian berdoemlah 500 millioen dollar.

Pendoedoek Kairo ditempat bertempoernja soengai Ohio dan Mississippi membatoe pembesar-pembesar memperkoetkan gili-gili. Petjahnja gili-gili akan berarti bentjana sangat hebat bagi daerah sebelah bawah soengai Mississippi.

Louisville, 29 Jan. (Aneta Soer. Hdb. Reuter). Menoeoet orang yang menjaksikan kedjadian itoe dengan mata sendiri majat sampai beberapa perahoe telah diangkat ketika ia mengadakan perjalan dikota yang kebandjiran itoe.

Dikoeboeran telah digali lobang besar dan banjak korban dikoeboer disitoe.

Lantaran air jang mengalir, fundamnt beberapa gedong djadi rentak, hingga sekarang dialami bahaja baroe.

Sama sekali daerah jang kebandjiran di Amerika Sarikat sekarang loeasnja ada kira-kira 5000 mjl persegi. Dirasa 200.000 antara 1.000.000 orang jang tidak memoenjai tempat tinggal perloe haroes dapat toendjangan.

PEMOGOKAN ANAK KAPAL.

Soedah berachir.

San Francisco, 29 Jan. (Aneta Soer.-Hdb.-Reuter). Pemogokan anak kapal dipesisir Laeotan Tedoeh boleh dibilang soedah berachir.

Sesoedahnja pemitjaraan terhalang boeat sembilan poeloe satoe hari, sekarang anak kapal dan koelikoeli dapat ketjotjokan boeat sementara waktoe dengan kaem madjikan tentang semoea soal.

Tentang pemoeafakan ini akan dilakoek pemoengoetan soeara antara anggota perkoempoelan kaem boeroeh jang tersangkoe.

Officials perkoempoelan kaem boeroeh beranggapan bahwa ada pengharapan besar jang pemoeafakan itoe akan diterima baik.

Japan.

CRISIS KABINET.

Ugaki tidak sanggoep mendirikan kabinet baroe.

Tokyo, 29 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. Domei). Sesoedahnja Ugaki mendjalkan akalnja jang pengabisan dan memberitahoek niatannja akan melepaskan jabatan sebagai generaal pensioen, dan dengan itoe ia memoeoeskan perhoeboengan dengan pasoeakan darat (pemimpin-pemimpin militair merintang pkerdjajannja Ugaki karena ia berhoeboengan dengan kalangan - kalangan militair, hingga persatoean dalam pasoeakan darat djadi terantjam), ia memberi tahoe pada Mikado, bahwa ia tidak sanggoep mendirikan kabinet baroe.

Terlebih doeloe Ugaki menerangkan, bahwa berhoeboeng dengan crisis politik ini Japan mesti memilih satoe antara doea: fascisme atau constitutionalisme.

Tapi dalam kalangan politik orang beranggapan, bahwa pemimpin-pemimpin militair tidak menimbang dan djoega tidak menoeandjng fascisme.

Tokyo, 29 Jan. (Aneta-Soer.-Hdb. Reuter). Mikado menoeoeroh generaal Senjuro Hayashi mendirikan kabinet.

Oebaja tentara.

Tokyo, 29 Jan. (Aneta-Soer.-Hdb. Domei). Dalam kalangan politik orang

beranggapan, bahwa pasoeakan darat akan minta kabinet baroe djangan mengadakan compromis dengan partij politik jang sekarang. Orang mesti mengadakan perobahan jang perloe pada sistem parlementair dan pemilihan boeat membersihkan kalangan politik.

Spanjol

PERANG SAUDARA.

Kemenangan pemerintah.

Madrid, 29 Jan. (Aneta Soer Hdb. Hvs.). Dalam communique djam 12 dari junta pembelaan ada diterangkan:

Dalam peperangan di daerah Moncloa tentera merah telah memoeoel moender tentera nationalist hingga dipinggir park Barat dan sekarang mereka mengantjam garisan perhoeboengan di Cité Universitaire.

Tentera merah poen menolak serangan tentera Djerman di daerah Aranjuez.

Di lain-lain medan perang tak ada digerakkan tentera.

Jerez, 29 Jan. (Aneta Soer Hdb. Havas). Radio-Jerez de la Frontera membantah kabar tentang direboetnja park Barat oleh tentera merah.

Madrid, 29 Jan. (Aneta Soer Hdb. Havas). Dalam kalangan pemerintah diterangkan, bahwa antero park Barat didoedoeki sesoedahnja di lakoekn serangan.

Tentera merah poen bergerak madjoe 600 m. disebelah Selatan park Barat.

Tentera nationalist mesti moender sesoedahnja dilakoekn pertempoeran pendek ditengah malam selama hoedjan keras sekali. Meskipun tentera nationalist melepas tembakan hebat dengan senapan mesin daerah jang direboet lantas dipertegoekn.

Nederland.

PEROBAHAN GRONDWET.

Pemitjaraan dalam Tweede Kamer.

Den Haag, 29 Jan. (Aneta-Pew. Soer.) De Wilde memberitahoekn, bahwa toelag anggota Tweede Kamer jang divoorstelkan atas f 4000.—, telah diubah djadi f 4500.—. Paragraaf-paragraaf tentang penghasilan ratoe dan penggantian kerogian pada anggota-anggota Tweede Kamer telah diterima baik.

Dalam debat lebih djaeoh principe perwakilan berimbang dibantah oleh Liengbeek, de Visser, van Houten, Coops, Vliegen dan Westerman, karena ini dianggap meroegikan partij-partij ketil.

De Wilde bilang, orang hendak mendirikan parlement seberapa baik sebisania dan akan ditjegah pemitjaraan terlae djaeoh.

Pada tanggal 2 Februari pemitjaraan akan diteroekn.

Perantjis.

MEMPERKOEAT ARMADA,

Tidak maoe ketinggalan.

Paris, 29 Jan. (Aneta Soer Hdb. Reuter). Minister oeroesan marine Gasnier du Paro memberi keterangan tentang programna pembangoenan kapal-kapal perang Perantjis dalam tempoh 3 tahoen, menoeoer mana tonnage jang sekarang (630.000 ton) akan diloeaskan dengan 2 kapal perang dari 35.000 ton, 2 kapal kruiser, 2 kapal pembawa pesawat terbang dan 12 kapal silam.

Lebih djaeoh minister itoe bilang, bahwa persendjataan Djerman sangat giat, begitoeoen persarikatan Italia-Djerman dan Japan-Djerman ditambah oleh kedjadian di Spanjol mendjadian pemerintah terpaksa haroes memahaman lagi keadaan armada.

Marine-raad beranggapan, bahwa armada didjadian 85.000 ton, tapi boeat sekarang pemerintah beloeom maoe mengadakan pengloeasan begitoe besar.

Croft menaksir boeat mendjaga keselamatan Canada, Australia dan India masing dari Dominions itoe haroes memoenjai 1.000 pesawat terbang dan boeat membela berbagai djadjan mereka masing haroes memoenjai 5 sampai 10 eskader.

Menoetoep mata.

London, 29 Jan. (Aneta Soer Hdb. Reuter). Disini telah menoeoep mata Sir Percival Philips correspondent special Daily Mail.

Portugal.

ANGIN RIBOET.

Kapal-kapal dalam kasoekaran.

Kapal Djerman.

Berlijn, 29 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. Reuter). Kapal tank Djerman „Olifer“, besarnja 1.095 ton, telah kandas di karang Borkum dan tenggelam.

17 anak boeahnja kelap. 3 orang dengan soesah pajah ditoeoeng oleh kapal „Europa“ dari Nord-deutsche Lloyd.

Kapal Belanda.

Lissabon, 29 Jan. (Aneta-Soer.-Hdb.-Reuter). Seboeah kapal Belanda, jang datang di Lissabon sesoedahnja tjoba memberi pertolongan pada „Jonge Jacobus“ mewartakan bahwa semoea anak boeah kapal „Jonge Jacobus“ mati kelap.

Pemberian tahoe, jang pada tengah malam dikawatkan oleh „Jonge Jacobus“ boeninja ada seperti berkoet. Kita meninggalkan kapal dengan perahoe. Djika kita tidak sampai dengan selamat, bertahoeknlah pada kloeoga kita, bahwa pikiran kita jang penghabisan boeat meraka.

Semalam dengan dibantoe oleh tralers kapal „Santos“ bisa masoek dengan slamat di soengai Taag.

4 kapal lain sekarang tidak bisa masoek di Lissabon, karena loods tidak bisa berlaer kloeor.

Angin riboet jang hebat mengantjam akan mengmoek lagi.

Gibraltar, 29 Jan. (Aneta Soer.-Hdb. Reuter). Kapal „Llanquib Castle“ berangkat pada djam 6.30 pagi, sesoedahnja maoe pemoempangan.

Di Inggerris.

London, 29 Jan. (Aneta Soer.-Hdb. Reuter). Sesoedahnja toeroen hoedjan keras, dan dialamkan bandjir, sekarang angin riboet dan hoedjan saldjoe ngamoek di Inggerris.

Di pesisir Oetara-Timoer ombak begitoe besar, hingga perahoe-perahoe penolong tidak bisa berlaer kloeor.

Di Wales Selatan dan Inggerris Selatan-Barat toeroen hoedjan saldjoe hebat. Di Devon dan Somerset terdapat saldjoe sampai kira-kira doea meter tingginya.

150 automobilist mesti berdiam dekat Bridport.

Banjak antara mereka meninggalkan autonja jang toeroek oleh saldjoe dan dalam keadaan sangat lelan mereka sampai diroemah makan itoe.

Berlijn, 29 Jan. (Aneta - Soer. Hdb. Reuter) Hawa ada 20 graad dibawah nul.

Lissabon, 29 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. Transocean). Dari Oporto di wartakan, bahwa kapal tank Portugoesch „Pentola“ kirim tanda minta tolong.

MENJANGKAL KERAS.

Tidak maoe menjewakan atau mendjoeal djadjan.

Lissabon, 29 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. Havas). Bureau Premier mengloearkan communique officieel, dalam mana ada dibantah keras kabar angin diloer negeri katanja Portugal telah menjewakan djadjan Angola boeat 99 tahoen pada Djerman dengan menerima pembajaran barang seharga 400 millioen mark mas, walaupun hak jang dipertoean Portugal atas Angola dipegang tegoe.

„Angola tidak hendak didjoeal dan djoega tidak hendak disewakan!“

Dalam communique itoe ada dimadjeakan protest keras terhadap kabar angin tersebut, tapi diakoeli jang bahwa sekarang lagi diadkan pemitjaraan dan soedah ditoeoep beberapa pemoeafakan tentang penoeokaran barang bahan dari djadjan-djadjan Portugal dengan barang-barang hasil peroesahaan Djerman.

Inggerris.

MEMPERKOEAT PASOEKAN OEDARA.

Djoega di Dominions.

London, 28 Jan. (Aneta - Soer. Hdb. Transocean). Tadi malam anggota konservatif Henry Page-Croft berpidato, dalam mana ia menjatakan, bahwa perloe sekali pasoeakan-oedara Inggerris di Dominions diperkoetkan.

Croft menjatakan, bahwa penjntian pasoeakan darat, jang dengan berhasil bisa melindoei Dominions terhadap serangan moesoh, ada sama pentingnja seperti merawat pasoeakan-oedara boeat Inggerris sendiri, soeatoe pasoe-

Perkara chianat di Rusland

„Chotbah kematian oentoek terdakwa sendiri“

Moskou, 28 Jan. (Aneta-Pew. Soer. Transocean). Ketika dilandjoekn pemeriksaan perkara pangoet Trotzky pengadilan di Moskou semalam mendengarkan keterangannja pesakitan Grache, jang dalam tahoen 1921 bersama satoe rombongan bekas orang tawanan Rus soedah datang di Rusland dari Tsjechoelawakia dan dalam 1922 masoek djadi rakjat Soviet.

Bermoela ia berkerja goena dienst mata Tsjechoelawakia dan kemoedian djadi anggota pergerakan Trotzky. Grache bilang, bahwa roemah di paki sebagai tempat pertemoan dari orang jang mengatoer persekoetoean gelap itoe dan ia mengadakan pertemoan antara Rataitsjak dan Meierowitsj, pada wa itoe Rataitsjak berdjandi pada Meierowitsj boeat menjerahkan rentjara-rentjana pendirian pabrik chemisch baroe, dan djandi itoe poen telah dipenoehi.

Sekoetoe dengan Djerman?

Atas pertanjaan Procureur Vychinski pesakitan Karl Radek mengakoek, bahwa dalam moesim panas tahoen 1935 sekonoeng-konoeng ia dikoeandjoeng oleh wakil diplomatik soeatoe keradjaan Eropah-Tengah (Djerman?).

Dalam pertemoan itoe telah ditjarkan soal kebangsaan dan Boekharin jang waktoe itoe menoeompang dalam roemahnja Radek, toeroet tiampoer dalam pemitjaraan itoe.

Ketika didalam receptie diplomatik dalam boelan November tahoen itoe, wakil militair negeri asing itoe mengeloeh pada Radek, bahwa perhoeboengan antara doea negeri itoe soedah berobah sama sekali.

Lebih djaeoh Radek menerangkan, waktoe poelang dari Oslo Piatakoff memberi tahoe padanja tentang sikapnja Leon Trotzky. Trotzky berpendapatan, dalam tahoen 1937 moesti petjah perang.

Pesakitan Poesjin mengakoek, dalam th. 1934 oleh Rataitsjak ia soedah di pekerdjakan boeat pergerakan Trotzky. Dalam pabrik chemisch di Gorfakka ia melakoekn tiga perboeatan meroesak.

Setelah semoea pesakitan habis di dengar keterangannja, laeoe dibutjarkan rapport ahli, dalam mana diterangkan, bahwa semoea ketjelakaan dan semoea perledakan dalam berbagai-bagai pabrik diterbitkan dengan maksoed djabat.

Keloearnja Trotzky ditangkap.

Dari Warschau diwartakan, menoeoer kabar dari Moskou pada P.A.T. agenschapnja beberapa keloearja Trotzky, antara anaknja perempuan dan saudara perempuan soedah ditangkap.

Doea perempuan itoe didakwa mengepal persekoetoean rahsia jang bermaksoed merobahkan Stalin.

Anaknja perempuan Trotzky, jang tinggal di Krasnojarsk (Siberia), djoega diterka menghasoet koeli-koeli parit disana boeat melakoekn perboeatan meroesak.

Saudarannya perempuan Trotzky ialah djandanja Kamenoff, jang dalam pemeriksaan pertama didjoehi

hoekoeman mati dan kemoedian mati ditembah.

Stalin „Obral Besar“.

Warschau, 28 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. - Transocean). Sepandjng boeninja soerat kabar Polen, dalam boelan April di Moskou akan dilakoekn pemeriksaan ketiga pada pangoet pangoet Trotzky.

Antarannja pesakitan itoe terhitoe djoega bekas hoofdredacteur „Izvestia“ Boekharin, bekas attaché militair Soviet di London generaal Putna, bekas adjudant maarschal Tuschachemski kapitein Smut, bekas ambassadeur Soviet di Paris Rakowsky, bekas voorzitter Raad van Volkscommissarissen Rykoff dan beberapa djago bolsjewist toea lainnja poela.

Pleidooi.

Moskou, 29 Jan. (Aneta - Soer. Hdb. - Havas). Ketika pembela pesakitan diberi kesempatan mengoerakan pleidooi, pembela Klvazeff bernama Braude menerangkan, bahwa orang jang sesoenggoehnja bersalah ialah Trotzky dan dienst mata Japan.

Pembela minta belas kasihan boeat pesakitan Klvazeff, sebab ia ini betoel-betoel soedah merasa menjesal.

Pembelannya pesakitan Arnold bernama Kaznatjeff bilang, bahwa pesakitan Arnold melakoekn perboeatan chianat itoe lantaran dipaksa dengan antjaman oleh pangoet Trotzky, dan biar bagaimana poen pesakitan Arnold tidak melakoekn kedjahatan.

Kata terdakwa-terdakwa.

Moskou, 29 Jan. (Aneta Soer. Hdb. Reuter). Dalam masing-masing pedatomja jang kedengeran sebagai pedato kematian bagi diri-sendiri, Karl Radek dan Piatakoff mengakoek soedah mengatoer persekoetoean boeat mendjoeal Soviet-Rusland pada lain negeri dan mereka minta soepaja djangan diberi hoekoeman jang lebih ringan dari pada hoekoeman mati.

Piatakoff menjatakan menjesal bahwa Trozky tidak hadir boeat toeroet bersama menangoeng nasib mereka dan ia minta pada pengadilan soepaja pertjaja penoeh padanja, bahwa „sekarang sesoedahnja ia sampai pada sa'atnja moesti mati tidak djadi pangoetnja Trozky lagi“.

Karl Radek tinggal sabar, ia memikoel semoea pertangoengan atas dirinja, dan ia menerangkan tidak perloe mendapat andjeraan Trozky.

Radek soedah dibentak oleh president pengadilan, Ulrich, ketika ia menoeoer padanja dengan seboetan „kameraad“ (kawan).

Achirnja Karl Radek berseroe pada journalist-journalist bangsa asing: Saja soedah bersekoetoe boeat menerbitkan kebakaran doemla“.

Pesakitan Sokolnikoff minta belaskasihan pengadilan, dan ia menoeoep pleidooinja dengan menangis tersedoesoe: „Memang benar akoe hanja pantas dihoekoem mati, tapi akoe bermoeoen belaskasihan pengadilan berhoeboeng dengan keadaan jang meringankan dosakoe“.

semoea djoeroe mengoempoeikan postzegel di Amerika mesti berkerja bersama akan membeli postzegel satoe cent dari Britsch Guana, jang harganja ditaksir akan ada 8000 pondsterling jang sekarang masih djadi miliknja mr. Arthur Hind.

Postzegel itoe akan ditaroeh di Smitsoman-instituut di Washington.

Pembeli perempoean.

Jang moelia.

Orang tentoe mengetahoeli djoega, bahwa perdagangan perempoean tetap terdjadi. Tetapi koerang diketahoeli orang adanja seorang misionaris dalam kalangan ini. Keadaan seperti ini poen ada.

Di Australia Oetara, seorang misionaris Gsell telah sedjak beberapa tahoen membeli perempoean koelit hitam. Perempoean ini boekn oentoek diperdagangkannja, tetapi boeat memelihara mereka, soepaja berhindar dari nasib jang menjedihkan sebagai barang dagangan. Pendoedoek daerah bahanja ini memoenjai kebiasaan jang sangat gandjilnja, jairoe mendjoeal anak-anak perempoean mereka kepada penangkap ikan bangsa Djepoen, jang menjelam moetiara dilaoetan ditepi-tepi pantai. Gsell memoeli pkerdjajannja

(Perkara landjoetnja dipagina sebelah).

kan oedara jang sedikitnja mesti sama koeatnja seperti pasoeakan oedara moesoh dengan persiapan paling baik.

Italia.

SAKITNJA PAUS.

Agak keras lagi.

Vatican City, 29 Jan. (Aneta-Soer. Hdb. Reuter). Semalam Paus tidak bisa tidoer, lantaran kembali ia merasakan sakit di kakinja.

Keadaannya oemoem tidak berobah (Belakangan). Paus merasakan lagi sedikit sakit dikaki, dan berbareng dengan ini ada terdapat tanda-tanda bengek.

Varia.

Postzegel.

Jang paling djarang diketemoekn.

Postzegel jang djarang bisa diketemoekn boleh djadi akan mendjadi miliknja Amerika. Oetoesan-oetoesan dari Amerikaanske postzegels-verzamelaars-congres sedang timbang satoe poetoesan, dimana ditetapkan, bahwa

pada beberapa tahoen j.l. Selama itoe ia telah membeli 124 orang anak-anak perempuan koelit hitam dan mengongkosi mereka. Djoega ia telah berhasil berangsoer² dengan teratoer menolong mentjarikan soem² perempuan² jang dibelinya itoe. Harga perempuan² itoe sedjoemlah 15 francs.

Penoelis soerat-soerat.

Pertjintaan.

Diwaktoe moesim penganggoeran ini berbagai² pekerdjaan baroe jang dikerdjaan orang boeat mentjari penghidoean. Diantarjaja ada djoega jang gandjil².

Begitoeah baroe² ini seorang saksi dimoeka pengadilan di Inggeris telah menerangkan kepada hakim, bahwa pekerdjaannya ialah sebagai djoeroe-toelis memboeat soerat² pertjintaan. Orang ini bertjerita, bahwa dahoeloenja ia ada memoenjai satoe toko. Tetapi perdagangannya tambah lama tambah merosot, sehingga boeat hidoepnja sendiri kekoerangan. Oetangnja tambah lama tambah banjak. Achirnja iapoen dja-toeh faillietlah. Segala miliknya didjoel oleh orang² tempatnja beroetang, sehingga ia menjadi seorang penganggoer. Segala oesahanja boeat mentjari pekerdjaan tak berhasil. Moela² ditjabanja mendjoel barang² jang berharga moerah kepada orang tani. Tetapi dengan djalan ini pendapatannya ta' mentjoekoepi. Tjoema ada djoega hasil jg. baik dalam pergaolennja dengan kaoem tani ini. Pemoeda² diloeat kota ini telah mempertjajinja dan atjapkali ia tjampoer oeroesan pertjintaan. Achirnja ia mengetahoei, bahwa sangat soelitnja bagi pemoeda² tani boeat memboeat pertjintaan kepada gadis² orang tani jg. tjantik dan molek. Kadang² pemoeda² itoe tak tahoe sedikit djoega memboeat soerat tsb. Orang kota ini menerangkan, bahwa ia sedia sedapat-dapatnja akan memberi pertolongan. Dimoelailah memboeat soerat soerat pertjintaan jang bagoes dan merajoe. Dengan lekas terkenallah namanja dikampoeng-kampoeng, sebagai seorang penoelis soerat pertjintaan jang terbagoes. Dari segala podjok datanglah pemoeda-pemoeda tani minta pertolongan memboeat soerat tsb. Boeat soerat pertjintaan jang loear biasa bagoesnja ia menerima pembajaran sedikit. Orang ini sekarang bekerdja sebagai djoeroe toelis soerat pertjintaan. Dalam waktoe jang tak lama ia telah menoelis kira-kira 50.000 soerat² pertjintaan. Roepanja dikampoeng² di Inggeris banjak terdjadi drama pertjintaan.

ADVERTENTIES.

„BOENGH HOTEL“

BENTENG VAN DEVENTERLAAN
No. 58, SOERABAIA

Inilah Hotel jang letaknja di tengah kota pemandangan jang menjenangkan, serta Perlaunan sangat Radjin, Pagi dapat koffie soeso.

TARIEF

1 Kamar boeat	
1 Orang satoe hari satoe malam	f 0,75
2 " " " " " "	f 1,25
1 Kamar besar 2 randjang	
1 Orang satoe hari satoe malam	f 1,--
2 " " " " " "	1,75
3 " " " " " "	2,25
4 " " " " " "	2,75
Eigenaar	H. M. BOESRI

Constructie Werkplaats

EN
SMEDERIJ.

Abdul - Chamid.

Kamp. Petoekangan G. 4 No. 52
Telefoon 1784 N. Filiaal Prins Hendrikstraat SOERABAIA.

Menerima segala pekerdjaan: Hekwerk. Tralies dan l.l. Pakerdjaan ditanggung tepat dan menjotjoki, atas kemoesnja pemesan.
Harga - harga dan Oangkos - ongkos menoeroet aliran zaman.

Levert franco dan pasang.
Prijscourant dapat gratis.

979

Djangan loepa pergi sama Toko wed „TIO“

Kapasstraat wetan 145
Harga Moerah barang baik; ada disediakan boeat Toean - toean dan Njonjah - njonjah seperti Roep-roep kain dan saroeng baik, haloes dan kasar Soetra - soetra, popline, enz - enz tentoe menjangkan djika Toean - toean dan Njonjah - njonjah mengoendjoengi toko saja, karena sisteam saja jalah djoel banjak, oentoeng sedikit.

992

Awas - awas lekaslah ???

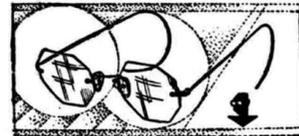
Djanganlah toean kena tiroean semoes orang katanja poedjikan St. Helena bril 4 Tahoen pakai tinggal tetep netis dan libatan baroe. **BETOEL.**

Kita borg permintaannya boeat segala Manoesia, kita kasih advies dari segala kemoesannya Vrij. Sekolah **PROFESSOR DOENIA OPTOMETRISTS N. S. W.** Tidak oesah dipoedji lagi, tidak accoord oewangnja dikasih kembali. Pakerdjaan Opticien model jang paling baroe. Kita poenia harga paling rendah.

ZEISS PUNKAL N. G., BAUSCH & LOMB, CHANCE CROOKES Glazen, boeat menahan **ULTRA VIOLETTE STRALEN** (Tjaba Matabari) Gosok **KRYPTOK** Dubbel Focus. Termashoer diseloeroeh Doenia, menjoekoepi segala keperluan.

Menoeroet **RECEPT DOKTER 100 pCt.** (preksa mata gratis).

MENITJIL BERDAMAI DI TOKO



ST. HELENA OPTICAL „MEYER“
Optometrists Scientific Opticien
GEMBLONGAN 18 - Soerabaja.

TOEAN POENJA MATA KOERANG } Datanglah ???
TERANG BOEAT LIAT DAN TOELIS?

DJOEGA ADA SEDIA HORLODJI DARI MATJAM - MATJAM MODEL MODERN.

Boeat segala Penakit mata. **DROTH, OBAT MATA** Dr. Walter U. S. A. Bikin waras mata, merah, serih blanket. Kloewar sis, Koerang awas, sekali pakai. lantais baik.
a f 0,50 (175 gram)

Djoega bisa beli segala-segala obat dari Penakit dengan harga pantas. 788



Vereeniging „VROUWENTEHUIS SOERABAIA“

Pasar Besar Wetan 38 Soerabaja.
Telefoon Z. 860

Pertjimpoesan terseboet memberi pertolongan kepada orang-orang perampoen Indonesia, jang tersesat dan terlantar.

Di roemah pondokan mereka diberi peladjaran masak-masak, wentoetji paksaan d.l.l., agar soepaja bisa mentjari penghidoean sendiri.

Barang siapa jang perloe memakai baboe atau koki, haraplah berboe boengas dengan Beheerder Vrouwentehuis di Pasar Besar Wetan 38, 6

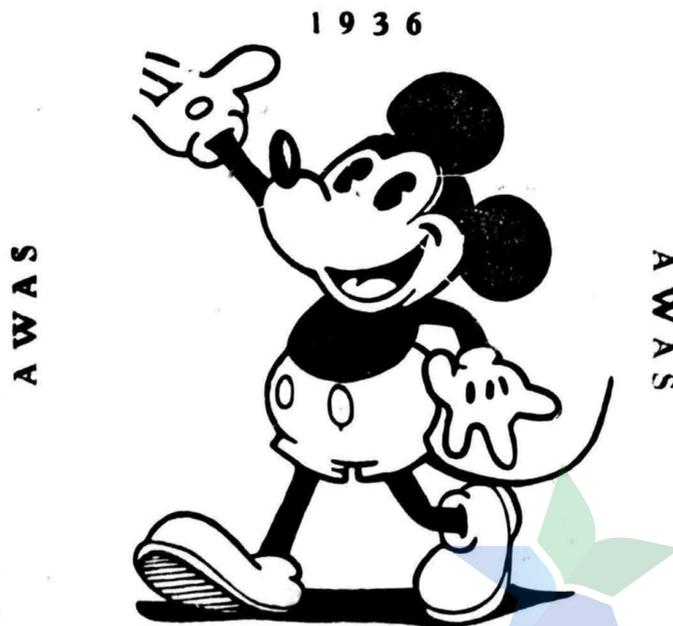
BOUW & HANDELSBUREAU SOENDJOTO & ZONEN GROGOL 19 - SOERABAIA.

Oentoek kaperloean toean, goena beroemah tinggal di kotta Soerabaja.

Bikinalah roemah tempat tinggal Sendiri. -
Kita sanggoep memberi perataraso dengan menitil seringgoe rianganja.

Datanglah dan minta katerangan.

djam bitjara pagi 8 - 10.
" " soreh 5 - 7.30 malam



HA! HA! HA! HA!

INI DIA!
MBSIN Vulcanisier model 1936 dari Duitchland, model jang paling baroe. Bisa bikin betoel moelai band ketjil 26x3,25 - 40x8.
Bisa bikin Loopvlak moelai 26x3,25 - 34x7.
Toean poenia band loear jang pitjah atau habis vlaknja kirim sama

M. TAMAN VULCANISIER INRICHTING SAMBO
NOAN BONGKARAN WETAN KIOSK
BENZINE Roemah LOTENG No. 488 BATA

SOERABAIA dan MALANG

Memberi peladjaran:

TYPEN - STENOGRAFIE - BOEKHOUDEN
en aanv. vakken.

Oentoek dengan segera dipraktikkan dan oentoek menempoeh Praktijkeksamen.

Kepada scholieren dan mereka jang orang toesaja werkloos diberikan korting 50 pCt. *) Peladjaran memakai studie garantie; kalau nanti moerid kita tidak dapat loeloes dalam sesoetoe examen jang ditempoehnja, maka ia mendapat peladjaran gratis, sempoel ia mendadat diploma jang ditingjakan.

Keterangan pada:
Institut voor Handelsonderwijs
Kedoenganjarstr. 10 - Soerabaja

Handelinstituut
THEORIE & PRAKTIJK
Taloenstraat (Kaoeman)
Malang.

*) Kesempatan ini hanya berlakoe boeat sementara waktoe, hingga pada saat jang hendaknja akan kita tentoeakan.
916-A

KAOEM PEDAGANG!

Masoekkanlah advertentie
dalam
Weekblad bahasa Djawa

„PANJEBAR SEMANGAT“

jang mempoeniai oplaag 6.500 expl.

Oplaag sekian, boekan omong kosong.
Boleh controle setiap waktue, zonder memberi tahoe lebih doeloe.

Panjebar Semangat dibatja bangsa Djawa dari koelit sampai boepati, mempoeniai langganan seloeroeh tanah Djawa dan tersiar di Indonesia, malah djoega beberapa di Suriname

Panjebar semangat tempat jang baik goena pasang advertentie.
Mintalah tarief dikirim pertjoema.

Administratie

„Panjebar Semangat“

Paviljoen G. N. I. Soerabaja.

Persediaan speciaal boeat pembatja soerat kabar ini.

Sekarang tiap-tiap orang menghimat, dari itoe kita ambil ketentoesan boeat mendatangkan serie roman jang moerah. Pembikinannya bagoes, Penoelijnja orang-orang ternama dan boeke-boekoe ini hanya didjoel dengan semoesah-moesahnja, sebab ditjap banjaknja 150.000 - 200.000 boekoe. Dengan banjaknja boekoe jang ditjap menandakan, bahwa romans itoe banjak dibatja orang.

Harga per paket dari 5 boekoe	2,50
" " " " " "	4,25

Masing-masing boekoe berisi 225 meka (katja) soetoe lektur jang hebat; boekoe-boekoe itoe disertai warna-warna jang banjak, koelit bagoes:

Detective, - liefdes- en cowboy romans

PAKKET No. 1
Rose Ellen en het juweel
Patricia Westworth.
De valsche] beschuldiging
Fred; M. White.
Beven de Wet
Frank C. Robertson.
De prinses in den wolkenkrabber
Anna Carder.
De zilveren fluit
Lida Larimore.

PAKKET No. 2
Eendage Koningin
S. J. Pacher.
Het verleden van den kettlinganger
Leed. Reine.
De Schulpbreuk
Hanna Mc Donald.
Geneden haar stand
Beatrice B. Morgan.
De patiënten van
Dr. Sylvia
Joseph Mc Cord.

PAKKET No. 3
Het meisje en de millioenen
Patricia Westworth.
Jocelyn koopt een huis
Louise Platt Heust.
Passagier 3de klas
Ruth Wright.
Twee in één vliegtuig
Clara Louise Barham
Het loogeld
Grace Livingston.

Permintaan hendaklah ini amoes dikirim, sebab ini „Speciale Aanbieding“ hanya berlakoe boeat pembatja a. k. ini. Levering dengan pembajaran Contant.

MINTA PADA:

Publiciteitskantoor „DE GLOBE“
BATAVIA G. SOERABAIA,
Rywyk no. 7. Kotabang Boulevard no. 1

Dimana-mana ditjari agent jang setia.

754 D